



# La Política

EL SENADO • LA CÁMARA • LAS COMISIONES • LOS PARTIDOS • LOS PROYECTOS • SU DISCUSIÓN

## Senado aprobó en general Reforma al Derecho de Propiedad

POR 26 VOTOS A FAVOR Y SOLO 4 EN CONTRA, LA CÁMARA ALTA APROBO IDEA DE LEGISLAR SOBRE LA MATERIA

Por 26 votos a favor y sólo cuatro en contra, el Senado aprobó ayer en general el proyecto del Gobierno de Reforma al Derecho de Propiedad, en una determinación que representa uno de los progresos más notables en la historia legislativa de Chile. Esta iniciativa, de trascendental importancia por constituir el fundamento de la aplicación de la Reforma Agraria por medio de la cual el Gobierno del Presidente Frei se propone dar acceso a la propiedad de la tierra a las grandes mayorías nacionales, contó con los votos favorables de los senadores demócratocracistas, radicales y del FRAP. En contra se pronunciaron los senadores conservadores Francisco Builes y Enrique Curti, y los liberales Pedro Ibáñez y Armando Jaramillo. Para la aprobación de la idea de legislar en materia de Reforma Constitucional, se requería la mayoría de los senadores en ejercicio, lo que se alcanzó ampliamente.

### JUNTA DE ADELANTO PARA EL DESARROLLO DE MAGALLANES

El jefe de los diputados demócratocracistas, Alfredo Lorca, y los parlamentarios Fernando Buzeta, Osvaldo Puenzalida, Luis Pareto, Wilma Saavedra, Fernando Sanhueza y Héctor Valenzuela presentaron ayer en la Cámara un proyecto que transforma la actual Corporación de Magallanes.

El proyecto substituye la Corporación por una JUNTA DE

ADELANTO Autónoma. Dicha Junta podrá planificar el progreso de la provincia en todos sus aspectos, ya sea industrial, comercial y cultural.

El proyecto incluye, además, un fincamiento para obtener los recursos estimados en ocho millones de escudos anuales para llevar a cabo los programas de beneficio para los propietarios.

### COMISIÓN DE LA CÁMARA DESPACHA ESTA SEMANA LA REFORMA AGRARIA

En el curso de la semana la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados despachará el proyecto de Reforma Agraria. La iniciativa pasará a la Comisión de Hacienda que estudiará su financiamiento.

Entre las disposiciones destacadas, destaca la relacionada con las indemnizaciones correspondientes a las expropiedades, las cuales serán canceladas en bonos agrarios de tres tipos: A, B y C.

Este último tipo de bonos, C, fue introducido mediante indicación del Gobierno y establece que dichos documentos serán rejugables y su amortización se efectuará en 30 cuotas anuales rejugables.

Asimismo, la Comisión despachó todo el articulado correspondiente a los tribunales

encargados de dirimir los posibles problemas que se produzcan y conocer los recursos de reconsideración que se interpongan en contra de los acuerdos de expropiedad.

La Comisión, según informó el diputado Carlos Garcés, deberá dejar despachada la iniciativa en el curso de la semana, ya que se encuentran aprobados la mayoría del artículo y en las sesiones de hoy y mañana deberá finalizar el estudio en particular del proyecto.

El proyecto fue aprobado en general luego de dos días de debate. En el día de ayer el Senado celebró sesiones especiales de 10:30 a 13 y de 16 a 21 horas. Durante la discusión intervinieron para fijar la posición de sus respectivos partidos políticos, los senadores Francisco Builes, conservador; Volodia Teitelboim, comunista; Benjamín Prado, demócratocracista; Raúl Ampuero, socialista; Julio Durán y Humberto Enriquez, radicales; Fernando Luengo y Jaime Barros.

Durante toda la discusión en general del proyecto, estuvieron presentes los Ministros de Justicia, Pedro J. Rodríguez, y de Tierras y Colonización, Jaime Castillo, quienes intervinieron para fijar la posición del Gobierno y responder a los parlamentarios de oposición.

El proyecto volverá, por el día de hoy, a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, siendo debatido y despachado en particular por el Senado en sesiones especiales que celebrará mañana jueves.

### FUNCION SOCIAL

A través de la reforma propuesta, el derecho de propiedad, como todos los otros derechos garantizados por la Constitución, no será un derecho absoluto e inviolable. Ello, por la función especial que el proyecto le otorga al señalar que "la función social de la propiedad comprende cuánto exijan los intereses generales del Estado, la utilidad y la salubridad pública, el mejor aprovechamiento de las fuentes y energías productoras en el servicio de la colectividad y la elevación de las condiciones de vida del común de los habitantes".

### DEBATE

El proyecto fue aprobado en general luego de dos días de debate. En el día de ayer el Senado celebró sesiones es-

peciales de 10:30 a 13 y de 16 a 21 horas. Durante la discusión intervinieron para fijar la posición de sus respectivos partidos políticos, los senadores Francisco Builes, conservador; Volodia Teitelboim, comunista; Benjamín Prado, demócratocracista; Raúl Ampuero, socialista; Julio Durán y Humberto Enriquez, radicales; Fernando Luengo y Jaime Barros.

Durante toda la discusión en general del proyecto, estuvieron presentes los Ministros de Justicia, Pedro J. Rodríguez, y de Tierras y Colonización, Jaime Castillo, quienes intervinieron para fijar la posición del Gobierno y responder a los parlamentarios de oposición.

El proyecto volverá, por el día de hoy, a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, siendo debatido y despachado en particular por el Senado en sesiones especiales que celebrará mañana jueves.

**CONCEPTO DE PROPIEDAD COMUNITARIA DEFINIÓ EL MINISTRO J. CASTILLO**

En respuesta al senador comunista Volodia Teitelboim

En respuesta al senador comunista Volodia Teitelboim, el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo, declaró que se entiende por propiedad comunitaria, las tierras que fueron sus palabras durante la discusión de la reforma al derecho de propiedad.

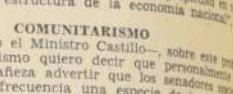
"He escuchado al señor Teitelboim decir que la Democracia Cristiana no cambia el régimen social capitalista y que por ello propone una Reforma Constitucional que mantenga la propiedad privada. En mi concepto, constituye una acusación injusta, primeramente, porque recordamos el Programa del FRAP durante la campaña presidencial, veremos que este jamás propuso cambiar las bases de la sociedad capitalista, solamente sostuvo que iba a realizar una etapa de transición hacia el socialismo, lo cual, a su vez es una etapa de transición, según su terminología, al comunismo.

"El propio senador Teitelboim —agregó— más de alguna vez declaró públicamente que el FRAP no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."



Ministro Jaime Castillo

"El propio senador Teitelboim —agregó— más de alguna vez declaró públicamente que el FRAP no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."



Ministro Francisco Bulnes

"Además —dijo el Ministro Castillo—, sobre este punto del comunismo quiso decir que personalmente no causa alguna extrañeza advertir que los senadores mencionados plantean con frecuencia una especie de inconveniente que podrían deducir algunas analogías entre la concepción socialista y la concepción comunitaria. La otra en el fondo, no es otra cosa que, como ha dicho el senador Gumucio, una concepción total de la sociedad, entendida como una comunidad de hombres libres igualitarios, social, o sea antidiplomática. De ahí pueden provenir, sin duda, las ideas de la institución de la propiedad como una institución social, o sea antidiplomática. De ahí pueden provenir, sin duda, muchas formas de apropiación social individualista, vale decir, de carácter social, que van desde la autogestión de comunidades de trabajadores, las cuales parecen ser predominantes dentro de una estructura social.

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

"Personalmente —dijo el Ministro Castillo—, pienso que es muy próxima, y aun diría una forma de comunidad de propiedad, la expresión yugoslava de la autogestión, aunque no provocaría alteración alguna en el régimen de propiedad privada personal y aun en el régimen de propiedad en los sectores de la estructura de la economía nacional."

## GOBIERNO ASEGUARÁ ACCESO DE GRANDES MAYORIAS A LA PROPIEDAD DE LA TIERRA

y por medios violentos o pacíficos aspiran también ha participar de las ventajas de la cultura y la civilización que el sistema capitalista les niega y encuentran en el acceso a la propiedad un medio seguro para operar dicha transformación".

### SUSTITUCIÓN DEL ORDEN JURÍDICO

Señaló a continuación que es una exigencia moral la que lleva al Gobierno y a la Democracia Cristiana, como primera motivación, a sustituir un orden jurídico por otro que, junto con afirmar su función social de la propiedad, asegure su accesibilidad a las grandes mayorías y, al mismo tiempo, permita al Estado, a través de un nuevo concepto de la propiedad disponer de los instrumentos adecuados para realizar las reformas que el bien común reclama.

Más adelante, el Presidente del Senado, expuso que una concepción tradición jurídica fundada en el concepto heredado del derecho romano y en los postulados del liberalismo económico del siglo pasado, se ha encargado de establecer el carácter absoluto e inviolable del derecho de propiedad, lo cual se ha traducido en que ese derecho de propiedad lo sea, en la realidad, tan solo para algunos pocos privilegiados, además de significar muchas veces un obstáculo para el progreso y el desarrollo de la comunidad nacional.

El presidente de la Comisión de Constitución del Senado, no cambia esencialmente en su contenido, en nada esos tres objetivos, que es lo que el texto aprobado por la Cámara de Diputados, se introdujeron algunas escasas modificaciones, por razones más de técnica jurídica, y que tienen a precisar aún más los objetivos señalados.

### DERECHO DE USO

Señaló, asimismo, que la propiedad privada, al ser particular, está sometida a subordinación a la universalidad, terminada por la organización social. El derecho positivo que los distintos pueblos quieren darle al orden jurídico —dijo—, es que estén estandarizadas las formas, incluyendo la de la propiedad privada o cualquier otra, no perteneciente a la tierra que trabaja. Por eso mismo —añadió— es que ahora, al reformar la Constitución, estamos creando los medios y las circunstancias para difundir la propiedad y hacerla accesible a prácticamente todos los chilenos.

### LA PROPIEDAD

El senador Benjamín Prado entró luego a precisar el concepto democratocracista de la propiedad. "Nuestra concepción acerca de la propiedad —dijo— arranca, numerando el derecho de dominio, mientras que la abstracción jurídica es una mera abstracción práctica. Porque es auténticamente creemos en la propiedad —agregó— es que estamos impulsando una Reforma Agraria que permitirá, por primera vez en la historia de Chile, al campesino ser dueño de la tierra que trabaja. Por eso mismo —añadió— es que ahora, al reformar la Constitución, estamos creando las condiciones para que el bien común reclame su atención, particularmente, a los sectores de la población que se han quedado sin tierra. Para ello es que el ordenamiento jurídico tiene, según la concepción democratocracista, una innegable función social, la cual exige, no solamente

## El Derecho de Propiedad

La discusión en el Senado acerca de la reforma del Art. 10, N.º 10, de la Constitución Política, que se refiere al derecho de propiedad, a su alcance y a sus limitaciones, llega después de un largo debate público, que ha permitido aclarar todas las dudas y eliminar muchas interpretaciones equivocadas.

Por su parte, el señor Ministro de Justicia ha formulado un maeizo planteamiento sobre los principios que inspiran el proyecto, incluyendo por igual sus fundamentos de carácter jurídico, sus implicancias en el panorama social y los criterios adoptados frente al mismo problema por una apreciable cantidad de países que mantienen regímenes de diversas ideologías.

¿Cuáles son, en esta materia, las metas del Gobierno?

Primeramente, vigorizar el derecho de propiedad como tal, a fin de que él sea realmente una de las bases más sólidas de la estabilidad nacional. Para ello, el proyecto amplía el reconocimiento constitucional a todas las esencias de propiedad.

Enseguida, se persigue establecer una conjugación del derecho del propietario con las necesidades de la comunidad. Hace algunos años, se incorporó a la misma disposición aludida el concepto de la función social de la propiedad. Ahora, se precisa y amplia dicho concepto, señalando claramente no sólo cuáles son las limitaciones internas del derecho, sino también las de carácter externo, que nacen de su naturaleza, sino de la necesidad o interés social, lo cual puede llegar hasta la expropiación.

En cuanto a esta última, el proyecto contempla una modificación al establecer que la indemnización a pa-

garce al expropiado se regirá por la ley, en cuanto a su monto y plazo.

Esta disposición tiene por objeto hacer posibles en la práctica determinadas expropiaciones, ya que el pago previo que exige actualmente la propia Constitución, significa que la habitual escasez de recursos fiscales impide cualquier expropiación.

Además, al dejar a la ley las determinaciones señaladas, se permite una mayor flexibilidad, que contempla, además del derecho del expropiado, aplicar mejor la justicia a cada caso determinado.

En síntesis, y además de mantenerse la respetabilidad del derecho de propiedad, se busca dotar al Estado de atribuciones para asegurar su función social, para difundirla y para transferir la propiedad privada al Estado cuando sea necesario o conveniente para el bien común.

El país necesita que la propiedad, en todas sus formas, sea un elemento de desarrollo económico, social y cultural, eliminando cualquier entorpecimiento que derive del actual esquema. Así lo han comprendido países como Alemania Federal, Estados Unidos, Francia y otros. Por su parte, Austria, México, Pakistán, Egipto, India, Japón, Suiza y muchos otros mantienen legislaciones mucho más avanzadas, que llegan a reglamentar el derecho del propietario a enajenar sus bienes, siempre considerando el interés social.

El paso que se está dando con la modificación reseñada, significa un fundamental avance en la estructura y en la conciencia social del país, y lo colocará en la ruta de su desarrollo, gracias a la modernización de disposiciones que la época ya no justifica.

## Respuesta en Moscú

la formación del Frente Popular procedió a una reunión en su mayoría con sus aliados populares. Estos son principalmente los que llevan adelante la revolución chilena.

Los comunistas no se dieron por aludidos en el primer momento ante esta escapada de sus socios, hasta que Luis Corvalán procedió a amarrar en Moscú lo que se le estaba desamarrando en Santiago. En su intervención en el plenario moscovita Luis Corvalán hablo más para los socialistas chilenos que para los comunistas allí congregados.

En sus mensajes al socialismo chileno, ampliamente difundidos por "El Siglo", Corvalán señala primero la actitud del PC ante los comunistas chinos, explicando que están dispuestos a reanudar sus relaciones con Pekín, lamentablemente interrumpidas. Esta reanudación, por supuesto, se haría dentro de una fórmula que al mismo tiempo no lesionaría a la URSS, cual es la aplicación de la Declaración de Moscú de 1960, sobre la independencia de los partidos.

Cogiéndose de este mismo argumento, Corvalán insiste en la autonomía de los Partidos Comunistas, afirma General en Moscú: "No podemos permitirnos el lujo de perder ninguno aliado."

Ricardo Gelie

## Cartas al Director

### ANTIRREGLAMENTARIO

Señor Director:

Soy padre de 12 hijos, y lo único que deseo es darles una educación lo más completa posible.

Tengo 8 hijos en el colegio, de los cuales 4 estudian en el Comercial Prat, pero ahí me comunicaron que los libros ya estaban cerrados y no había vacantes, a pesar de los buenos oficios de los señores Sotiles, que son personas muy buenas y comprensivas.

Por eso, señor Director, es que yo pongo mi más energética protesta por estos hechos.

Ahora hay una desmoralización total en mi casa y en mi familia, que suman más de 40 personas. Atto y SS.

H. Ojeda, Arturo Prat 1940, Santiago.

## Temario Laboral

Entre los acuerdos más importantes logrados por el Pleno Demócrata Cristiano de Cartagena figura el relacionado con la realización de un Congreso de Trabajadores en fecha anterior a la celebración del próximo Congreso Nacional del P.D.C. En esa oportunidad se estimó conveniente que los trabajadores pudieran informar maduramente sobre sus problemas al primer organismo del Partido, lo que hacía indispensable un debate previo de las fuerzas laborales.

El informe de las conclusiones sobre política laboral a que llegó el Pleno de Cartagena, dado recientemente por el Director del Departamento Sindical, Humberto Soto, proyecta luz sobre los temas que seguramente servirán de base al debate de ese próximo Congreso.

En primer término destaca la toma de conciencia de que la política laboral es la herramienta obvia para lograr la incorporación de los trabajadores a las tareas de desarrollo nacional y, luego, a una gestión directa en las metas y procedimientos de este desarrollo. Tal participación popular en las tareas vivas del país deberá incidir, inevitablemente, en un acondicionamiento de los viejos mecanismos jurídicos, de manera de adecuarlos a las necesidades de los trabajadores y a la proyección nacional de sus tareas.

En este orden de problemas la reforma al Libro III del Código del Trabajo tiene una importancia fundamental para agilizar la estructura del Ministerio correspondiente, permitiéndole desempeñar sin limitaciones innecesarias sus tareas específicas en relación a los trabajadores.

Un sindicalismo libre, al margen de tutelas partidistas y orientado en función de los intereses gremiales, aparece también como uno de los temas que tendrían debate preferente entre los trabajadores. El sindicalismo libre se muestra como la vía que mejor permite la organización de la inmensa masa de trabajadores sin ningún tipo de protección gremial, que todavía existe en el país. La pequeñez de la mayoría de las organizaciones sindicales, no superiores, por lo general, a 80 ó 90 integrantes, influye así mismo en que aún los propios trabajadores organizados sean débiles y carezcan de peso para hacer frente a las arbitrariedades que suelen surgir del capital. La aglutinación de los trabajadores en sindicatos mayores y la creación de organismos sectoriales por parte del Estado, podría ser también uno de los temas que llegarían a conformar el temario del próximo Congreso.

En cuanto a las funciones del Ministerio del Trabajo, se ha puesto énfasis en que esta rama del Ejecutivo no puede cumplir a cabalidad con ellas en ausencia de un personal suficiente que ayude a resguardar los intereses de los trabajadores. La masa laboral chilena, cercana a los dos millones de empleados y obreros, cuenta sólo con un Servicio fiscal de 529 personas para atender a los heterogéneos problemas que se derivan de este sector. Apenas la mitad de estos funcionarios están en situación de cumplir tareas inspectivas. Se comprende, entonces, la urgencia con que los trabajadores ven la necesidad de ampliar los servicios de este Ministerio, posibilitando así una defensa adecuada de sus intereses.

## La Industria Automotriz

Recientemente se ha enviado al Parlamento un proyecto de ley destinado a reglamentar en forma orgánica todo lo relativo a la fabricación, montaje, importación y exportación de vehículos motorizados, y a la fabricación, elaboración, semielaboración o montaje, importación y exportación de conjuntos, subconjuntos, piezas, repuestos y accesorios de esos vehículos.

La industria automotriz constituye un decisivo factor del desarrollo económico y social, al generar demanda de productos industriales de alta calidad técnica y dinamizar su actividad hasta los extensos sectores que deben abastecerse de los múltiples elementos que requiere la fabricación de un vehículo motorizado.

Con esta exposición de Luis Corvalán en Moscú, el panorama del marxismo chileno queda suficientemente clarificado. Los socialistas, según la declaración de su último Pleno, tienden hacia la autonomía, incluso al precio de liquidar el PRAP, si es necesario, mientras los comunistas afirman por boca de su Secretario General en Moscú: "No podemos permitirnos el lujo de perder ninguno aliado."

Ricardo Gelie

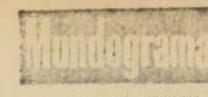
La industria automotriz tiene por las dificultades que tenía con la locomoción, ya que tenía que tomar dos micros. La traslado al Comercial N.º 6, que está en el sector norte.

En vista del problema que se me ha presentado, volví a golpear las puertas del Comercial Prat, pero ahí me comunicaron que los libros ya estaban cerrados y no había vacantes, a pesar de los buenos oficios de los señores Sotiles, que son personas muy buenas y comprensivas.

Por eso, señor Director, es que yo pongo mi más energética protesta por estos hechos.

Ahora hay una desmoralización total en mi casa y en mi familia, que suman más de 40 personas. Atto y SS.

H. Ojeda, Arturo Prat 1940, Santiago.



LUMIERS, KUMULUS Y  
COMENTARIOS DE TODAS LAS  
CAPITALES DEL MUNDO

### HUMANIZAR LA GUERRA

A partir del Segundo Congreso Internacional de la Neutralidad de la Medicina, que se celebra en París, se ha emprendido por la Cruz Roja Internacional una gran campaña a escala mundial para dar a conocimiento de los denominados Convenciones de Ginebra, cuyo objeto esencial es hacer lo menor posible el sufrimiento de todos los seres humanos en caso de guerra. Aunque existen tratados internacionales relativamente antiguos, casi de un siglo, referentes a esta materia, y la primera reglamentación concreta de la forma de hacer la guerra entre naciones civilizadas —si acaso puede expresarse esta antinomia—, data del Tratado de La Haya, de 1907, los actuales Convenciones, en plena vigencia, con el 12 de agosto de 1949 recogen-



do las amargas experiencias de la Guerra Mundial II y de las contiendas que inmediatamente la precedieron. Por estos medios hoy un artículo común a los cuatro convenios que reglamentan los diferentes casos de hostilidades, y que se aplica siempre. La distinción tiene importancia práctica, pues existen frecuentes guerras "no declaradas", que no son tales oficialmente, como la actual en el Vietnam, que quedaron sin reglamentación. Naturalmente que ésta es muy teórica y los artículos que otorgan protección a las poblaciones civiles no combatientes y a los heridos y prisioneros, se aplican y no se aplican, y no reclama nada. Para combatir tales situaciones de hecho, se convino que es necesaria la mayor difusión posible de los Convenciones de Ginebra, a la cual deben cooperar no solamente las fuerzas armadas de todos los países obligadas a conocer esos textos humanitarios, dentro de la educación jurídica necesaria sobre el Derecho de Guerra, sino que además deben conocerlos los médicos, enfermeras, todo el personal sanitario, los miembros de la Defensa Civil y tendrían que ser estudiados en la segunda enseñanza y en las Universidades. En realidad, el esfuerzo para difundirlos debe alcanzar a todas las poblaciones, para que sepan cuáles son sus derechos y deberes en caso de confrontación.

Efectivamente, esa modestia de los caballeros "bien educados" que expresa, en palabras, se traduciría así: "No puedo sino congratularme de haber sido invitado a gozar, al menos por la vista, de los tesoros de belleza que ustedes ofrecen"; otra que va unida a una tradición de pudor.

Lo que hemos de recordar es que este sentimiento de pudor ha conocido en el transcurso de los siglos no pocas altas y bajas. En una de las extremidades encontramos a la Inglaterra victoriosa, para la que pronunciar en público la simple palabra de camisa se consideraba ya como un signo de mala educación y como el comienzo de un atentado al pudor. En la otra, y a medio siglo de distancia, el Directorio y las Maravillas de vestidos transparentes.

Pero lo que mi amable comunicante deseaba es conocer mi opinión, suponiendo que la tenga, respecto al problema de las faldas cortas. Podría, evidentemente, sostener que la dificultad diciéndole que sería empresa vana opinar sobre esta cuestión.

Mis recuerdos de infancia, no se olvide, se remontan a la época de los polones y de las mangas de jamón. Me había yo acostumbrado

## La Falda Corta y el Sentimiento del Pudor

por JULES ROMAINS  
(de la Academia Francesa)

Un lector me escribe pidiéndome que me ocupe del problema de las faldas cortas.

Me dice que sus años pasados por estos países no le habían permitido adquirir un amplio conocimiento de las salas de esas particularidades que, lo aseguro, pasaban difícilmente inadvertidas. Acaso la mayoría de las mujeres eran de mi opinión. No importa. La moda había dictado, y ellas tenían que limitarse a obedecer.

De igual forma tengo hoy la impresión de haberme tan desarmado contra los excesos evidentes de la falda corta como lo estaba anteriormente contra los polones.

La moda en general

podría dar tema abundante, por otra parte,

para reflexionar o soñar.

«¿Cómo hace una mo-

dada? ¿A qué fuerzas o a

qué influencias obedece

en sus variaciones?

Acabo de recordar que la voluntad o los gustos de un individuo son muy poca cosa en frente de esas marcas, que no se afirman y no merecerían el nombre de moda si no fuera porque se convierten en un hecho colectivo.

Sin embargo, no puede negarse que un gran modista, por ejemplo, desempeña un papel de invento. Pasa una parte de su tiempo buscando "algo nuevo" en la materia o en la forma de sus producciones. No ceso, además, de tener conciencia de los límites que le está prohibido franquear y también de los precedentes que me habla mi correspondiente, era real. Se contrabalan colocados entre dos convenciones, una que viene a ser una especie de amabilidad y que, expresado, en palabras, se traduciría así:

"No puedo sino congratularme de haber sido invitado a gozar, al menos por la vista, de los tesoros de belleza que ustedes ofrecen"; otra que va unida a una tradición de pudor.

Effectivamente, esa modestia de los caballeros "bien educados" de que me habla mi correspondiente, era real. Se contrabalan colocados entre dos convenciones, una que viene a ser una especie de amabilidad y que, expresado, en palabras, se traduciría así:

"No puedo sino congratularme de haber sido invitado a gozar, al menos por la vista, de los tesoros de belleza que ustedes ofrecen"; otra que va unida a una tradición de pudor.

Lo que hemos de recordar es que este sentimiento de pudor ha conocido en el transcurso de los siglos no pocas altas y bajas. En una de las extremidades encontramos a la Inglaterra victoriosa, para la que pronunciar en público la simple palabra de camisa se consideraba ya como un signo de mala educación y como el comienzo de un atentado al pudor.

En la otra, y a medio siglo de distancia, el Directorio y las Maravillas de vestidos transparentes.

Pero lo que mi amable comunicante deseaba es conocer mi opinión, suponiendo que la tenga, respecto al problema de las faldas cortas. Podría, evidentemente, sostener que la dificultad diciéndole que sería empresa vana opinar sobre esta cuestión.

Mis recuerdos de infancia, no se olvide, se remontan a la época de los polones y de las mangas de jamón. Me había yo acostumbrado

## LA VUELTA AL MUNDO DE UN REPORTER

A la Sombra de la Revolución Francesa...

Y ahora vamos a recorrer los mil vericuetos de la Revolución Francesa y de lo que queda actualmente de ella en París.

En el Pantheon me tocó ver el hueco que había dejado la tumba de Mirabeau, que fue justamente el personaje que inauguró el mausoleo. Allí fue enterrado solemnemente el 11 de noviembre de 1793, con una multitud de 200 000 personas, que bordearon hasta la tarde siguiente los diarios de la época.

Es necesario, pues, afrontar la producción en Chile de gran parte de ellos y la fabricación de un volumen substancial de conjuntos, subconjuntos, piezas, repuestos y accesorios de esos vehículos.

Es necesario, pues, afrontar la producción en Chile de gran parte de ellos y la fabricación de un volumen substancial de conjuntos, subconjuntos, piezas, repuestos y accesorios de esos vehículos.

Es necesario, pues, afrontar la producción en Chile de gran parte de ellos y la fabricación de un volumen substancial de conjuntos, subconjuntos, piezas, repuestos y accesorios de esos vehículos.

Es necesario, pues, afrontar la producción en Chile de gran parte de ellos y la fabricación de un volumen substancial de conjuntos, subconjuntos, piezas, repuestos y accesorios de esos vehículos.

Es necesario, pues, afrontar la producción en Chile de gran parte de ellos y la fabricación de un volumen substancial de conjuntos, subconjuntos, piezas, repuestos y accesorios de esos vehículos.

Es necesario, pues, afrontar la producción en Chile de gran parte de ellos y la fabricación de un volumen substancial de conjuntos, subconjuntos, piezas, repuestos y accesorios de esos vehículos.

Es necesario, pues, afrontar la producción en Chile de gran parte de ellos y la fabricación de un volumen substancial de conjuntos, subconjuntos, piezas, repuestos y accesorios de esos vehículos.

Es necesario, pues, afrontar la producción en Chile de gran parte de ellos y la fabricación de un volumen substancial de conjuntos, subconjuntos

## EL ARTE POPULAR "POP-ART" INFLUENCIA LA MODA FEMENINA DE ESTA TEMPORADA

La falda llega hasta dos dedos sobre las rodillas; se reduce el escote y se suprimen las mangas. Reaparecen las pieles descartadas durante años: los zorros y el astrakán. Diseños blancos y negros son el furor en las lanas

por CARMEN MERINO

Con la presencia de dos ex Primeras Damas del país, la esposa de un candidato a la Presidencia de la República, embajadoras, cuyos maridos están acreditados ante la Moneda, y unas 200 damas, árbitros de la elegancia femenina chilena, ayer fuimos mostrada la moda de otoño-invierno 1966, en el entrepiso de Los Gobelinos, en Santander.

Con expectación y luego la franca aprobación del público asistente a la exposición, cinco modelos profesionales lucieron la última moda creada por los modistas parisienenses en las casas Christian Dior, Givenchy, etc.

Pop Art eleva el ruedo de las faldas a dos dedos sobre la rodilla. Mantiene la cintura en su sitio, pero en forma sencilla, sin prever el paquete como adorno.

Pulcramente, reduce los escotes y cuelllos redondos, ceñidos. Las mangas quedan suprimidas por completo en las blusas y vestidos. Hace resaltar las pieles, hasta ahora consideradas fuera de moda, como los zorros —sean éstos negros, grises, café o plateados— y el astrakán.

Pop Art usa el blanco y negro con marcada insistencia, desde el tweed para un dos piezas llamado "Central Park" de Christian Dior, que lució con gracia la modelo Cecilia, llamada la Kiki chilena, por recordar a la famosa modelo de Dior, hasta la más amplia diversidad de cuadros y rayas. En color, el rosa lo sigue en popularidad, y luego el caqui-vieja.

Las botas blancas de cuero hasta media pantorrilla, con tacón Luis XV, son elementos indispensables para las tenidas deportivas desde el pantalón ajustado hasta el vestido de mañana de dos piezas. Para el vestido de calle desaparecen los tacones agudos como agujas. Son reemplazados por un tacón más bajo, más ancho y más cómodo para el trajín diario.

Las medias para el día se vuelven coléricas en esta temporada. Abundan las de color blanco, dibujadas como encinas que se usan con las botas, o calcado de calle. También aparecieron ayer algunas medias rosadas. Para el vestir elegante, los tonos claros lucen más las piernas que se exhiben bien hasta sobre las rodillas.

Los sombreros son chicos y colocados sobre la nuca. Sombreros, y más sombreros para el otoño y el invierno. Muchos de ellos son bonetes de

Chanel, Maggy Rouff, Jacques Heim, Pierre Balmain, Castillo, y Ives Saint Laurent. El inspirador de esta moda es el "Pop-Art". Arte Popular, la nueva corriente divulgada por los pintores ultramodernos de Europa y los Estados Unidos, en el cual ha sido toda clase de extravagancias en sus cuadros, desde agregar trozos de arpillera hasta pegar jeringas y colgar inyecciones. Los Gobelinos cayeron en el gazapo de cometer una letra, llamando la nueva influencia de la colección "Op-Art". El error fue descubierto con cierta hilaridad por las damas asistentes.

Pop Art eleva el ruedo de las faldas a dos dedos sobre la rodilla. Mantiene la cintura en su sitio, pero en forma sencilla, sin prever el paquete como adorno.

Principalmente, Pop Art dejaba la libertad de imaginación para combinar en los vestidos y abrigos con dos calidades, incluso, con dos calidades de géneros colocados en dibujos simétricos.

"La mujer se viste para agradar al hombre", es el axioma femenino aplicado en todo el mundo. La moda exhibida ayer en Los Gobelinos está diseñada para evocar la imaginación de los varones:

atrevida, seductora y extraordinariamente femenina.

Los hombres deben estar alertas de esta moda femenina revolucionaria cuando deseen comprar una prenda de vestir a la mujer que aman. No olvidar: botas y medias blancas, abrigos y vestidos dos dedos más arriba de la rodilla, preferentemente blanco y negro. El género puede ser de diseño a cuadros, rayas, o rombos. Cuello redondo cerrado y sobre todo... nada de mangas...



## RECORDARAN ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA

En el Salón de Conferencias de la Casa Central de la Universidad de Chile tendrá lugar mañana jueves 14 de abril un acto recordatorio del XXXIV aniversario de la instauración de la República Española.

Esta reunión ha sido organizada por el Comité Republicano Hispano-Chileno, y cuenta con los auspicios de la Sociedad de Escritores de Chile.

La velada comenzará con un recital de piano de música española y de poesía a cargo de Inés Moreno.

Finalizará con una conferencia del profesor Alejandro Ríos sobre "Perspectivas del Desarrollo Democrático de España en este XXXIV Aniversario".

## LA ACTIVIDAD ECONOMICA.

## Crédito por US\$ 60 millones otorgará la URSS a Chile

El viernes llega Misión Económica soviética a Santiago

El Ministro de Hacienda, Sergio Molina, confirmó ayer la llegada, el viernes próximo, a Santiago de una misión económica soviética que establecerá contactos con los funcionarios del Gobierno de Chile, para estudiar la posibilidad de abrir un crédito para la adquisición, en este país, de maquinaria agrícola.

En fuentes oficiales se dijo que este crédito sería del orden de los sesenta millones de dólares, es decir, aproximadamente 240 millones de rublos.

### PAGO DE IMPUESTO A LA RENTA

En la Dirección de Impuestos Internos se informó que solamente 15 mil personas iban cumplido hasta el día lunes, con su obligación de declarar el Impuesto a la renta, cuyo plazo de vencimiento está fijado para el día 15 del mes en curso.

En fuentes de esta repartición se dijo que los cálculos iniciales estimaban que cumplirían con esta obligación por lo menos cien mil contribuyentes, sólo en la semana pasada. En total, deben declarar su impuesto a la renta un millón de personas a través de todo el país.

## TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

18.32 FLASH NOTICIOSO  
18.33 LASSIE  
19.00 EL ENSEÑA COSAS  
19.30 ANGEL DEL ESPACIO  
19.35 MR. LUCKY  
20.00 FLASH NOTICIOSO  
20.02 UN PASO AL MAS ALLA  
20.30 FANTALIA NOTICIOSA  
20.46 ESPEJO DEL DESTINO  
21.40 POPEYE  
21.44 FLASH NOTICIOSO  
21.45 LA CALDERA DEL DIABLO  
22.13 NEGRO EN EL BLANCO  
23.12 FLASH NOTICIOSO  
23.15 CIERRE

## TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA  
RECTANGULAR DE 23"  
GARANTIA Y  
SERVICIO TECNICO  
ENTREGA INMEDIATA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
TELEMUNDI  
AGUSTINAS 698 - FONO 944  
FONOS 54667 y 65030

DISTRIBUIDORES GENERALES  
Bonacic y Caro Ltda.  
V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
TELEMUNDI  
PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038



Una reunión se efectuó en la residencia del Encargado de Negocios a. i. de España, en Santiago, señor Gómez Jordana, para conversar con la prensa sobre la Primera Asamblea Hispano-Luso-American-Filipina de Turismo, que se inició el 18 del presente en Madrid. A esta reunión, de la cual ofrecemos un aspecto, concursaron el Director de Turismo, René Patroa, y otros miembros de la delegación chilena que viajará al torneo madrileño.

## Darán impulso a los programas de rehabilitación de inválidos

Cuarenta mil chilenos, es decir el 2% de toda la población, han sufrido ciertas enfermedades que los han impedido de realizar trabajos, excluyéndolos automáticamente del regimiento económico del país.

"Las perspectivas que ofrece Chile, en este sentido, señala Cloré, son excelentes. He contratado gran interés debido a la necesidad de solución a este problema es urgente."

La primera etapa que debe abordar el país, agregó Cloré, son las autoridades demuestran y edúcan a la comunidad en el sentido de que los inválidos son tan buenos trabajadores como las personas normales, una vez rehabilitados y adiestrados profesionalmente. Manifestó que en muchos casos, su misma deficiencia física es una ventaja. "Una persona sorda, explicó, trabaja en condiciones inmejorables de concentración, en lugares donde el ruido molesta a personas normales. No debemos olvidar que la persona que ha perdido una o dos de sus piernas, puede dar buenos resultados en trabajos de escritorio, ni tampoco que su lesión no es mayor, para cierta clase de trabajo, que la que puede tener una persona que usa anteojos."

Sus conversaciones con autoridades chilenas tuvieron ayer un resultado positivo.

Durante una reunión con representantes de organismos estatales y particulares, se estableció la necesidad de formar un Comité, cuyo presidente iría becado a un taller de Ciudad de México, para estudiar la modalidad de trabajo y las últimas técnicas incorporadas a él.

Las Goodwill Industries comenzaron a funcionar en la ciudad de Boston, EE. UU., el año 1962. Ahora, es la asociación de talleres más grande del mundo, con 140 industrias, sólo en los Estados Unidos; 8 en Canadá, 3 en Australia, y una en Japón, África del Sur, México, Trinidad, Venezuela, Colombia, Uruguay.

Sus sistemas básicos de trabajo son tres: contratando trabajo con compañías comerciales, fabricando artículos nuevos y, reparando, limpian- do y vendiendo ropa, calzado, muebles y aparatos usados.

Los resultados obtenidos en los talleres son altamente satisfactorios. Sólo en Estados Unidos, los rehabilitados profesionalmente obtuvieron por conceptos de trabajo, cerca de un millón de dólares, y contribuyeron, por impuestos, en cerca de 200 mil dólares a sus instituciones.

Para acoger esta fuerte corriente turística, España dispone de 6.212 establecimientos hoteleros en todas sus categorías, y se encuentra en construcción un centenar más. Estos cuentan con 187.841 habitaciones y 325.773 plazas.

El calendario turístico español ofrece 2.705 festividades diversas en 135 localidades encabezadas por Barcelona, con 24 acontecimientos entre ferias, exposiciones, festivales o torneos varios.

Los ingresos turísticos españoles alcanzaron durante 1965 la cifra récord de 1.100 millones de dólares y se calcula que esta cantidad se eleva rápidamente a 2.000 millones de dólares para 1975, de acuerdo con los estudios realizados por el Ministerio de Información y Turismo, Fraga Iribarne.

Finalmente, se informó que el 10 de abril se inició en Madrid en el Instituto de Estudios Turísticos, el Primer Curso de Turismo para Funcionarios Hispanoamericanos en colaboración con el Instituto de Cultura Hispánica.

## DOS TEMBLORES SACUDIERON ZONA DE CHILLAN A PTO. MONTE

Un temblor de grado 5, se hizo sentir, a las 19 horas de ayer, en la zona comprendida entre Chillán y Temuco. El movimiento sismico causó alarma en la población, pero no produjo daños materiales.

Un nuevo movimiento sismico afectó anoche a las 23.38 la zona comprendida entre Chillán y Puerto Montt, provocando alarma en la población de las ciudades de la región sur.

Conforme a información proporcionada por el Jefe de turno de la Dirección General de Correos, el nuevo movimiento sismico causó alarma en la población, pero no produjo daños materiales.

El ingreso de turistas a la zona española duró un año que acabó de setiembre.

El Plan de Desarrollo calcula para 1966 una cifra de 14.850.000 turistas, cifra que será superada ampliamente.

Las estadísticas señalan que durante estos últimos años han visitado España 54.000.000 de turistas, y que en 1965 se han trabajado para el turismo 400.000 personas.

La necesidad de plantearse de acuerdo con esta experiencia, la necesidad de adaptarse al creciente turismo hacia las áreas hispanoamericanas, Portugal y Filipinas, es importante dentro de la Asamblea de Madrid, especialmente para Chile, que de esta parte del hemisferio puede ofrecer un campo pionero para estas actividades.

Durante la reunión se destacó la importancia de haber elegido a España como sede de este torneo, ya que esta nación se ha puesto a la cabeza del movimiento turístico en Europa, gracias a los programas puestos en práctica a través de su Plan de Desarrollo.

Durante la reunión se destacó la importancia de haber elegido a España como sede de este torneo, ya que esta nación se ha puesto a la cabeza del movimiento turístico en Europa, gracias a los programas puestos en práctica a través de su Plan de Desarrollo.

Por su parte, los representantes de la industria hotelera manifestaron que nuestro país, como ya lo ha hecho incluso en circunstancias extraordinarias, como el Campeonato Mundial de Fútbol, en 1962, está afirmando una nación y una organización hotelera adecuada para satisfacer las exigencias siempre crecientes del turismo tanto en sus principales ciudades y balnearios en la zona de los lagos.

Finalmente, se informó que el 10 de abril se inició en Madrid en el Instituto de Estudios Turísticos, el Primer Curso de Turismo para Funcionarios Hispanoamericanos en colaboración con el Instituto de Cultura Hispánica.

GERALD CLORÉ, Director Ejecutivo de las Goodwill Industries de Estados Unidos, ofreció ayer una conferencia de prensa en la cual destacó la urgencia de incorporar a cerca de 200 mil chilenos inválidos a la actividad económica.

Este sentido, las C. orwell, que ya funcionan además de Estados Unidos, en México, Colombia, y Uruguay, en Latinoamérica, colaborarían con los programas de rehabilitación de inválidos en que está abocado el Gobierno de Chile.

18 MILLONES DE KILOS DE LECHE DISTRIBUIRA EL SNS

El Servicio Nacional de Salud distribuirá un total de 18 millones de kilos de leche en polvo a lo largo de todo el país, en un programa extraordinario destinado a la atención materno infantil desde los cinco años de edad, lactancia hasta embarazadas y nadadoras.

Este aumento de la cifra se dará principalmente a través de las tres zonas de salud del país y representa un aumento de un por ciento sobre lo entregado en 1965.

La distribución de esta leche corresponde a un 39% de la producción nacional y de resto a importación y consumo.

Este motivo de la cifra es para reunir fondos para las obras sociales y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

Este acto es para reunir fondos para las obras cívicas y cíclicas de la organización y al adhesión es de \$1.180.

# El Embajador Dungan inauguró la Sala Norteamericana

Manifestación antinorteamericana durante la ceremonia en la Biblioteca Nacional

Sala Norteamericana, que hace 30 años por la institución que preside y la Chile-American Association de Nueva York.

En la modernización de la Sala Norteamericana se han invertido \$40.000, renovando completamente el mobiliario, la iluminación y la decoración.

## EN LA MONEDA

**MINISTRO LEIGHTON Y ALCALDES.** El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, efectuó una reunión con los Alcaldes del Área Sur de Santiago, que representan a las comunas de San Miguel, Puente Alto, San Bernardo, La Cisterna y La Florida. El Ministro Leighton que se habían analizado diversos aspectos inherentes a los trabajos internos de esas comunas. Se acordó el despacho de un proyecto de ley que autoriza a las Municipalidades un préstamo para invertir en maquinaria y demás al fondo La Camahera, donde se instalará un sistema de riego utilizando el sistema de riego sanitario.

**REUNION DE MINISTROS.** Cerca de las 14 horas se reunió en la Moneda con el Presidente Frei todos los Ministros de Estado, con el objeto de considerar diversas cuestiones administrativas y legislativas.

**FONDECOR A CONSEJERO ARGENTINO.** Durante el almuerzo ofrecido en el Club de la Unión, el Jefe del Departamento Económico de la Cancillería, Carlos Besa, condecoró al Ministro de Hacienda, Bernardo O'Higgins en el grado de Comendador al Consejero de la Embajada Argentina en Chile, Dr. Juan Vicente. El Consejero regresa esta semana a su país.

**ACUERDOS CONVENTOS DE ASISTENCIA.** Los convenios de asistencia técnica firmados con Gran Bretaña e Israel fueron aprobados en la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

**PRESIDENTE DE UFUCH CON FREI.** El presidente de las Federaciones Universitarias de Chile, Patricio Márquez, recibió por el Presidente Frei, con quien conversó sobre el problema que afecta a los estudiantes de la Universidad Santa María, de Valparaíso.

**HONORARIO DE MINISTROS EN PALACIO.** El Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, informó a otros Secretarios de Estado de algunos aspectos del plan educacional, durante un almuerzo realizado en la Moneda. A él no concurrió el Presidente Frei. Estuvieron presentes los Ministros del Interior, EE. DD., Defensa, Vivienda, Salud, Agricultura, Trabajo, Justicia y Secretario General de Gobierno.

**ESTA SALA ES AUSPICADA POR THE AMERICAN SOCIETY OF CHILE.**



Durante el acto de inauguración de la Sala Norteamericana en la Biblioteca Nacional. De izquierda a derecha: Guillermo Feliú, Director de la Biblioteca Nacional, Museos y Archivos; Ralph A. Dungan, Embajador de los Estados Unidos en Chile, y William St. Aubin, ex-presidente y actual director de la American Society of Chile.

## APERTURA DE COMUNIDAD DE CHILLAN PERMITE FUNCIONAMIENTO DEL CENTRO UNIVERSITARIO

**ORGULLO DE LA PRO-VINCIA.** Posteriormente, Roberto Casanueva, último destinatario del viaje del Presidente Frei con el Ministro Secretario General de Gobierno. Mientras hacia antesala, expuso el orgullo que sentía la provincia por el Centro Universitario Regional de Chillán.

"Es una obra —dijo— financiada totalmente por la provincia de Nuble. La ciudadanía tomó la idea y la hizo suya. Los aportes populares llegan a 300 millones de pesos, cantidades juntas sobre todo por los sectores más modestos, que fueron los más que cooperaron".

"El Centro —agregó— cuenta con 700 alumnos que si-

**ELICITACIONES Y SALUDOS AL DIRECTOR DE "LA NACION"**

Con motivo de haber asumido don Juan Gómez S. el director del diario LA NACION, ha recibido conceptos y felicitaciones. Ellas provienen de diversos sectores y actividades. Pero todas coinciden en expresarle al nuevo Director del diario pleno éxito en esta labor periodística.

Entre las numerosas personalidades, representantes políticas, sociales, deportivas, gremiales y culturales, así como diplomáticas y autoridades han visitado al nuevo director para felicitaciones y ofrecerle la más amplia colaboración en sus tareas.

Todas estas afectuosas como cordiales expresiones y deseos han sido debidamente apreciadas y agradecidas por el nuevo Director de LA NACION.

Entre las congratulaciones recibidas por el señor Gómez S. se mencionan las siguientes: Sergio Ossa Pretor, Consejero Asesor de Promoción Popular; Horacio Valdivieso Galarraga, Director de Previsión; Marcelo González C.; Patricio Pérez, Alcalde de Rancagua; Directiva de Colchoco: Humberto Verdugo V., Vicepresidente, y Sergio Castro O., secretario general de ASIMET; Vicente Orellana, Director de Carabineros; Genaro José Sallín, Holley M. Bell, Asregado de Prensa de la Embajada de los Estados Unidos; Jorge Zúñiga Carvachos, Presidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de Carabineros; Francisco Javier Diaz Zalazar, Abogado Jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la Empresa de Agua y Alcantarillado; Jorge Wilson Pizarro, Director de Pavimentación de Panamá; Ricardo Benavente H.; Rafael Jordana, Ministro Encargado de Negocios de España en la Embajada; Club Deportivo Palestino; Amador Yarur, secretario, y otros.

gún 8 carreras diferentes desde pedagogos en Matemáticas hasta técnicos agrícolas. Una de las grandes ventajas de este establecimiento —prosiguió— es que ya no habrá el problema de la emigración juvenil. Muchos muchachos debían trasladarse a Santiago a continuar sus estudios; hoy ésto no sucederá".

**LA PLANTA IANSA.** Referíndose a la obra que visitará próximamente el Primer Mandatario, el Intendente Casanueva manifestó que el próximo año estará en funcionamiento.

"La Planta IANSA —dijo— permitirá que se intensifique el cultivo de la remolacha. Las tres mil hectáreas sembradas actualmente se aumentarán a 12.000. Por otra parte existe un completo sistema de riego, con construcción de tronquitos que evitan problemas de esta especie".

Referíndose a otros aspectos, el Intendente de Nuble señaló que la comunidad coopera activamente en la pavimentación y construcción de caminos.

"No hay que olvidar —añadió— que en la Comuna de San Ignacio, de la provincia, el Presidente Frei obtuvo la más alta mayoría proporcional del país. Frei obtuvo el 89 por ciento de la votación total".

Por otra parte, recaló que la visita del Presidente Frei a esa provincia es muy esperada por el sector campesino.

"El Jefe del Estado —dijo— prometió visitarnos por dos días, a fin de año, para tener contacto directo con los campesinos de la zona".

"No hay que olvidar —añadió— que en la Comuna de San Ignacio, de la provincia, el Presidente Frei obtuvo la más alta mayoría proporcional del país. Frei obtuvo el 89 por ciento de la votación total".

Por otra parte, recaló que la visita del Presidente Frei a esa provincia es muy esperada por el sector campesino.

"El Jefe del Estado —dijo— prometió visitarnos por dos días, a fin de año, para tener contacto directo con los campesinos de la zona".

"No hay que olvidar —añadió— que en la Comuna de San Ignacio, de la provincia, el Presidente Frei obtuvo la más alta mayoría proporcional del país. Frei obtuvo el 89 por ciento de la votación total".

En el Teatro Municipal se inauguró ayer el Año Académico y recepción de los nuevos alumnos de la Universidad Católica. Durante la ceremonia hablaron el Rector de la Universidad, Monseñor Silva Santiago; el Presidente de la Federación de Estudiantes, Fernán Diaz y el Canciller, Gabriel Valdés. Particularidad de los universitarios en los cambios sociales en marcha, fue el tema central de los discursos. EN EL GRABADO, el Rector de la Universidad, Mons. Silva Santiago habla a los asistentes. Lo escuchan en el estrado de honor, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés y el Nuncio Apostólico, Monseñor Egano de Righi.

## JORGE INOSTROZA EN "LA NACION"



LA NACION — Miércoles 13 Abril 1966 —

## ASIGNACION DE ZONA FUE AUMENTADA PARA ARAUCO

"En un 5% fue aumentada la asignación de zona para la provincia de Arauco, quedando nivelada con la de Concepción", señaló al término de una entrevista sostenida con el Ministro del Interior el Gobernador de Arauco, Miguel Moreno. Puntualizó que este aumento

de asignación de zona es, tal como se viene haciendo en uno de los veinte envíos por el Ejecutivo al Proyecto de Reajuste, y de que en esta forma se terminaba con una situación que había servido durante mucho tiempo de bandera de lucha a los agitadores profesionales.

El Gobernador Miguel Moreno, dio a conocer que aún es necesario conseguir otras nivelaciones, ya que en Carrangue, pueblo, situado a pocos kilómetros de Arauco, el sueldo vital está fijado en seis mil pesos más que en Santiago y que Arauco figura en la escala de sueldos con treinta mil pesos menos que el de la capital.

Por otra parte, dio a conocer que está efectuando un estudio para determinar la nueva ubicación de algunas poblaciones bajas que sufren inundaciones en la localidad de Arauco y que corresponden en su totalidad a los sectores más modestos de la ciudad.

## ESCUELA MODELO PARA 500 ALUMNOS SE INAUGURA HOY

Con la asistencia de la señora María Ruiz Tagle de Frei, y varios Ministros de Estado, el Intendente de Santiago, Se-

nadores, Diputados y autoridades civiles y eclesiásticas, será inaugurada mañana miércoles 13 de abril la Escuela "Juana Aguirre".

Esta Escuela modelo, que está en la Población Juana Aguirre de Aguirre Cerdá, en Ñandú, pertenece al plan Educational de Desarrollo de Extensión Cultural de la Caja de Compensación de la Cámara Chilena de la Construcción. Tiene capacidad para 500 alumnos y está funcionando desde los primeros días de marzo.

Los niños, de preferencia hijos de trabajadores de la construcción, reciben allí una Educación integral, que comienza con el párval en un Jardín Infantil; y a través de los 7 años de preparatoria, los profesores pueden detectar los intereses del niño, para orientarlo vocacionalmente.

La Escuela que además de modernas salas de clase cuenta con piscina, gimnasio, teatro, biblioteca, cancha reglamentaria de fútbol, servicio médico y dental, un teatro al aire libre y una sala de usos múltiples está al servicio de la comunidad, y todos los pobladores pueden hacer uso de sus dependencias. Incluso se facilitará una sala para que se realicen las juntas de vecinos o centros de madres o para que los jóvenes se diviertan sanamente bailando los sábados, o organizando clubes juveniles.

La Escuela que además de modernas salas de clase cuenta con piscina, gimnasio, teatro, biblioteca, cancha reglamentaria de fútbol, servicio médico y dental, un teatro al aire libre y una sala de usos múltiples está al servicio de la comunidad, y todos los pobladores pueden hacer uso de sus dependencias. Incluso se facilitará una sala para que se realicen las juntas de vecinos o centros de madres o para que los jóvenes se diviertan sanamente bailando los sábados, o organizando clubes juveniles.

## "OPERACION INVIERNO" EN PLENA EJECUCION



Con el aporte de mano de obra de los vecinos y los esfuerzos conjuntos del Estado y entidades particulares que facilitan maquinarias, materiales y herramientas, continua en las provincias sureñas la "Operación Invierno", campaña destinada a prevenir los estragos que ocasionan las lluvias y su secuela, los temporales en los barrios populares. Actualmente, esta operación se está desarrollando en las provincias de Clancay, Osorno y Valdivia, zonas que experimentan los temporales de los ríos del interior y particulares, bajo la responsabilidad de intendentes, delegados de Promoción Popular, jefes de servicios y representantes de organizaciones populares comunitarias. Durante esta semana, la campaña se extenderá más al norte, hasta completar las 15 provincias incluidas en este trabajo de la comunidad con el Estado. EN EL GRABADO, un aspecto de los trabajos que realizan los pobladores de Valdivia, contando con la asistencia técnica y maquinarias necesarias. Los vecinos han realizado trabajos de enripiado, llenados y pavimentación.

## PULVERIZACIONES IMPIDEN QUE MOSCA DE LA FRUTA AMAGUE OTROS SECTORES

Las trampas colocadas en los diferentes sectores de la provincia de Santiago no habían detectado avistamientos de mosca azul o de la fruta que no fueran los sitios ya amargados por el insecto, según se informó en la Dirección General de Agricultura.

Los expertos del Departamento de Defensa Agrícola, conjuntamente con los del Servicio Nacional de Salud, continúan preparando la nueva acción de pulverización con pesticida que se hará desde el aire en la mañana del sábado proximo.

El insecto es altamente dañino para la producción frutícola en el país, estaba controlado desde el norte, estando en el sur, pero las lluvias y el temporal lo han dejado sin control. Sin embargo, apareció en Santiago debido, según se cree, transportado por frutas que se trajeron en los últimos meses desde el Perú y que escaparon a los controles de sanidad vegetal.

El pesticida que se ha estado empleando

por los expertos. Hasta ayer, se utilizó un recipiente de vidrio que contiene un líquido que se dispersa en su interior de la mosca de la fruta y una substancia atrayente para el sexo. El insecto entra al recipiente, el cual se cierra automáticamente e impide la salida.

Las pulverizaciones del próximo viernes se harán siempre desde las 16 avionetas que la Dirección de Agricultura y el Servicio Nacional de Salud han conseguido para su campaña sanitaria. Asimismo, se insis-

tió en que el pesticida que se utiliza a base de un compuesto fosforado es inocuo al hombre, sin embargo es siempre conveniente que los productos

que se utilizan en la agricultura no sean consumidos hasta 24 horas después de las aplicaciones. Igualmente se recomienda lavar

los ropa y las prendas de vestir que hayan recibido el pesticida, como así mismo, los automóviles, cuya pintura puede ser dañada por su acción.

## AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION





# CALIDAD DEL MUEBLE CHILENO DESTACARON INDUSTRIALES FRANCESSES EN VISITA A "CIC"

Una delegación integrada por 25 miembros de la Unión Nacional de Cámaras de Mueblería y Parquet de Francia recorrieron la moderna planta de la Compañía de Industrias Chilenas CIC S. A. y luego visitaron su Salón de Ventas. — Una grata impresión se formaron los visitantes

Un reconocimiento a la calidad de sus muebles motivó la visita realizada a la planta CIC por una delegación integrada por miembros industriales de la Unión Nacional de Cámaras de Mueblería y Parquet de Francia. Los miembros de esta misión, que realizaron una visita técnica a otros países de América Latina, se interesaron por conocer el trabajo de elaboración de esas industrias, y, prácticamente casi sin aviso previo, se informó en detalle sobre las actividades esenciales en un campo que dominan y en el cual Francia ocupa un lugar preeminente, solo superado por el desarrollo franco en maderas tropicales en Oriente.

La delegación industrial llegó hasta nuestro país, luego viajar a Argentina, Uruguay y Brasil, presidida por M. Jean Giuliano, Secretario General de la Unión Nacional y por M. Gaston Allot, Director de la organización gremial. Durante su visita a la moderna planta construida en el camino a Melipilla, fueron atendidos, entre otros ejecutivos de la Compañía Industrias Chilenas CIC S. A., por su Gerente General, don Fernando Smits, por don Jorge Elder, Gerente Técnico, por don Eugenio Fassnacht, Gerente de Ventas y por don Mario Rojas, Jefe de la División Mueblería de la industria. Durante su estadía en el Salón de Ventas de CIC, en Beauchef, los recibieron los Sres. Norman Cevallos, Subgerente de Producción, Raúl Parot, Subgerente Técnico y personal de su departamento, quienes les informaron de todos los detalles técnicos y comerciales que les interesaron.

## LA DELEGACION

La mayoría de los miembros de la delegación de la Unión Nacional de Cámaras de Mueblería y Parquet de Francia, vijan acompañados de sus esposas y su nombre es la siguiente:

V. Allot y sra. de Montereau (S. et M.); Adoritza Andriot, Secretaria de París; Benoit y sra. de París; Berthe y sra. de París;

Boulet y sra. de Montereau (S. et M.);

Monique Briatte, de La

Saint Gervais (S.);

Castin y sra. de París; Daniel y sra. de Neuilly-Sainte (Seine);

Haput y sra. Boulogne-Billancourt (Seine);

Charbonnier y sra. de París; Courtois (S. et M.);

Maurice Cousin, de París;

Dauguet y señora, de Blacourt (Oise);

Delhomeric, de París;

Descombes, de Lyon (Rhône);

Dubois y señora, de Villemonde (Seine);

Gallard y señora, de Montreuil (S. et M.);

Geoffroy, de Saint-Quentin (Seine);

Guillain, de París;

Lagrange, de Vincennes (Seine);

Le Page y sra. de Le Havre (S. Maritime);

Levasseur, de París;

Nonette, de París;

Petit y sra. de Annecy (Haute-Savoie);

Pierier, de Le Pré-Saint-Gervais;

Sallin, de Annecy (Haute-Savoie);

Subra, de París;



LOS SEÑORES EUGENIO FASSNACHT, Gerente de Ventas, y Mario Rojas, Jefe de la División Mueblería de "CIC", informan en detalle sobre el terminado y revisión de los muebles fabricados en la planta que la industria posee en el Camino a Melipilla, a los miembros de la delegación de industriales franceses que visitaron dicha planta y sus salones de venta de la Avenida Beauchef.



M. Tarabon y señora, de Issy-les-Moulineaux (S.); y M. Truquez y señora, de Ansieres (Seine).

## LA PLANTA "CIC"

A su llegada solicitaron en primer término algunos datos generales sobre la industria, informándoseles que ésta era una de las más antiguas del país, que nació en Talca, donde funciona su fábrica de motores y bombas, que laboran en ella 1.200 operarios y 250 empleados, que posee salones propios de Venta en Santiago (dos), en Valparaíso, Talca, Chillán y Concepción y que más de 600 distribuidores llevan sus productos a todo el país.

Se les dio a conocer que, además de muebles, que son de sólido prestigio en el mercado latinoamericano, la industria produce catres (primer rubro); colchones, refrigeradores, lavadoras, bicicletas y triciclos.

Una grata impresión les causó la planta rodeada de jardines, y que constituye un verdadero parque industrial.

## MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS  
DIRECCION DE ARQUITECTURA

(CHILE)

### TEATRO MUNICIPAL DE CALAMA

Solicitarse PROPUESTAS PUBLICAS para la construcción del Teatro Municipal de CALAMA.

Contratistas de Primera Categoría del Registro General de Contratistas, en la especialidad "Obras de Arquitectura". Apertura Propuestas: Sala de Despacho Arquitecto Jefe del Departamento de Coordinación y Control de Obras de esta Dirección, el día 29 de abril, a las 11 horas. Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

**Ministerio de la Vivienda y Urbanismo**  
DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS  
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA  
(CHILE)

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de PAPUDO, con un Presupuesto Oficial de E\$ 58.821.

APERTURA: Alcaldía de Papudo, el jueves 28 de abril de 1966, a las 12 horas. CATEGORÍA: Cualquier del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores de esta Dirección, en conformidad al Decreto N° 1.340, de 5 de octubre de 1965. Se entregarán los antecedentes, desde el 13 al 19 de abril, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Delegación de SAN FELIPE.



CHILENO GRADUADO EN EE. UU.— El teniente coronel del Ejército chileno, Guillermo López, recibe las presillas correspondientes a su nuevo rango, las que le son colocadas por su esposa y por el mayor general Harry J. Lemley, hijo, comandante de la Academia del Estado Mayor del Ejército de los Estados Unidos, en Fort Leavenworth, donde el coronel López siguió un curso de diez meses de duración. Asistieron a este curso 76 oficiales pertenecientes a 48 naciones, además de 670 oficiales de las diversas ramas de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

## DECLARACIONES DE IMPUESTO A LA RENTA

Y toda clase de asuntos tributarios, atendemos profesionalmente en nuestras oficinas de:

BANDERA 236  
OFICINA 401  
FONO 84652

## CIA. MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S.A.

## CIERRE DEL REGISTRO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Directorio de la Compañía, en conformidad a disposiciones de los Estatutos, ha resuelto cerrar el Registro de Accionistas desde el 16 de abril al 9 de mayo de 1966, ambas fechas inclusive, para los siguientes fines:

- Emitir acciones liberadas, las que se repartirán a los señores accionistas en la proporción de 1 acción nueva por cada 20 que fieran registradas a su nombre a la fecha del cierre del Registro.
- Repartir un dividendo de E\$ 0.035 por acción, o, a cambio de éste, entregar acciones liberadas en proporción equivalente, que se comunicará en fecha próxima de acuerdo con autorización de la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

Durante el tiempo que el Registro permanezca cerrado, la Sección Acciones atenderá al público solamente de 11 a 12 horas.

El Presidente

LA NACION — Miércoles 13 Abril 1966 — 7

## Moderno Local Inaugura S. S. S. de Talagante

Un nuevo y moderno edificio construido especialmente para el funcionamiento de la Agencia Local de Talagante, será inaugurado por el Servicio de Seguro Social el próximo sábado 16, a las 11 horas.

A la ceremonia asistirán la Directora General de este organismo de previsión, señora Mercedes Esquerre, autoridades de la Comuna y Jefes de la Institución.

## III Congreso de la Asociación de Pensionados del S.S.S.

Durante los días 15, 16 y 17 de abril se llevará a efecto el III Congreso Ordinario, convocado por la Directiva de la Asociación Nacional de Pensionados del Servicio de Seguro Social.

El torneo se realizará en el local ubicado en calle Carrón N° 1.569, y a su primera reunión plenaria han sido invitados parlamentarios y dirigentes gremiales.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES S. A.

## Cierre del Registro de Accionistas

En Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 al 29 de abril en curso, con motivo de la Junta General Ordinaria de Accionistas que se llevará a efecto en esa última fecha.

SANTIAGO, Abril de 1966.

EL GERENTE

**DAPROV**  
DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

## Propuesta Pública N° 56

## ARTICULOS ELECTRICOS

Para la Dirección de Aprovisionamiento del Estado

500 Balines Fusibles- 1.000 Bases de madera

400 Metros de Cordon Flexible M.S.A.-

500 Coronillas para Balines - 2.300 Enchufes Hembra

300 Interruptores - 150 Placas Fusibles -

30 Portalámparas - 8.500 Tubos Luz

Fluorescente de 20 y 40 W.

BASES y demás artículos pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, de 9:30 a 12 horas.

Las ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados, en la Sala de Propuestas Públicas, (Amundegui N° 66, 4º Piso), a las 16 horas del día

25 DE ABRIL DE 1966

EL DIRECTOR

IMPORTANTE La Dirección de Aprovisionamiento del Estado, no aceptará ofertas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

## NO OLVIDE PAGAR EL IMPUESTO A LA RENTA MINIMA PRESUNTA

EL 15 DE ABRIL VENCE EL PLAZO PARA CANCELAR LA PRIMERA CUOTA CORRESPONDIENTE AL PRESENTE AÑO

El impuesto a la Renta Mínima Presunta fue establecido para su pago en los años 1965, 1966 y 1967.

Para el pago de este tributo en el presente año no será necesario la presentación de una nueva declaración de Patrimonio, ya que servirá de base la presentada en septiembre de 1965.

El Servicio de Impuestos Internos ha enviado a los contribuyentes un aviso en el que se les comunica el monto del impuesto correspondiente al año en curso, y del reajuste respectivo. Los contribuyentes que se confíen en el aviso señalado son los que el contribuyente deberá indicar en la Sección J del formulario de declaración de renta que le corresponde (103 ó 104) cuando únicamente efectuar la rebaja del 50% del impuesto Global Complementario a pagarase en este año.

Los contribuyentes que no estén obligados a presentar la declaración de renta y que se encuentren afectos al impuesto a la Renta Mínima Presunta, deberán proporcionar de todos modos los datos que de estos tributos se solicitan para lo cual deberán llenar la Sección J del formulario 103.

El impuesto a la Renta Mínima Presunta durante el presente año se pagará en tres cuotas iguales en las siguientes oportunidades:

Primera Cuota: Al momento de presentar la respectiva declaración de renta o sea a más tardar el 15 del presente mes.

Segunda Cuota: Durante el mes de julio.

Tercera Cuota: Durante el mes de noviembre.

Situación de las personas que hubieren reclamado del avalúo de los Bienes Raíces incluidos en la respectiva Declaración de Patrimonio.

Los contribuyentes que hubieren reclamado del avalúo vigente en el año 1965 de alguno de los bienes raíces incluidos en su declaración de Patrimonio y que ya tengan sentencia o fallo de su reclamación deberán calcular y cancelar el impuesto a la Renta Mínima Presunta del presente año ajustándose al avalúo que se haya fijado en la sentencia respectiva, a fin de no incurrir en los intereses y otros recargos que contempla la ley. Sin perjuicio de lo anterior, los contribuyentes que se encuentren en la situación señalada también deberán cancelar las diferencias de impuesto a la Renta Mínima Presunta del año 1965, que por ese mismo concepto pudieran adeudar.

En los casos en que el reclamo de avalúo no estuviere fallado, el impuesto a la Renta Mínima Presunta del presente año se cancelará de acuerdo con la declaración de Patrimonio presentada en 1965. No obstante, una vez concedido el fallo deberá ajustarse el monto de este tributo, de acuerdo con el avalúo que se fije en la sentencia respectiva pagándose las diferencias adeudadas con los intereses correspondientes.

Situación de las personas que no proporcionen los datos que se solicitan en la Sección J de los formularios 103 ó 104.

A las personas que en su declaración de renta no proporcionen los datos que se solicitan en la Sección J de los formularios 103 ó 104, no obstante estar afectas al impuesto a la Renta Mínima Pre-

## PARA MAYORES INFORMACIONES

recurrir a cualquier Oficina de Impuestos Internos. En Santiago, puede utilizar además el Servicio de Información Telefónica, fonos:

83972 — 85820 — 88195 — 89655.

Señor... Ud. que está cumpliendo con su contribución al Estado no se preste para amparar la evasión en que incurren otras personas. Exija siempre la Boleta de Compraventa, como también la Cuenta o Comprobante legal por los honorarios que pague a las personas que ejerzan una profesión liberal.

Dirección Nacional de Impuestos Internos

# GREMIOS • CONFLICTOS • TRABAJO • CAMPESINOS • SEGURIDAD SOCIAL

REAFIRMO MINISTRO THAYER A LA CUT:

## EL GOBIERNO MANTIENE DECISION DE LLEVAR ADELANTE ELECCIONES SINDICALES EN POTRERILLOS Y EL SALVADOR

"El Gobierno mantiene firmando su criterio en cuanto a llevar adelante la elección sindical complementaria en Potrerillos y El Salvador, como asimismo en lo que se refiere a los activistas despedidos en dichos minerales. Al mismo tiempo, se reserva el derecho de fijar una posición con respecto a las relaciones futuras entre Gobierno-CUT, que sean originadas por el liberal acusatorio que presentara este último organismo ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU".

Estos planteamientos fueron formulados ayer por el Ministro del Trabajo, William Thayer, a los miembros de la Directiva Nacional de la Central Única de Trabajadores encabezados por Luis Figueira, quienes concuerdaron hasta el despacho del Secretario de Estado a exponerle diversas peticiones y sugerencias relacionadas con la situación en el cobre y otras materias de carácter gremial.

Los dirigentes de la CUT señalaron al Ministro de Estado su disconformidad con las medidas adoptadas por el Ministerio en lo que dice re-

lación con la realización de elecciones complementarias sindicales en los centros mineros de Potrerillos y El Salvador, las cuales calificaron como "imprescindibles e ilegales", aduciendo para ello "el hecho de encontrarse esa legislación minera en Zona de Emergencia". En base a esto, solicitaron al Secretario del Estado la suspensión de ambas medidas por plazo indefinido hasta que sean pronunciados los respectivos fallos en la Corte.

Al respecto, el Ministro del Trabajo puntualizó que, en conformidad a las disposiciones reglamentarias vigentes, los pliegos de peticiones en El Salvador y Potrerillos deben ser presentados antes del día 2 de mayo próximo, y su elaboración debe, asimismo, estar a cargo de dirigentes habilitados para dicha función. "La Intención de este Ministerio para realizar elecciones complementarias, agregó, se basa, en consecuencia, en un deseo que el conflicto no pueda ser calificado de ilegal o irregular por la parte empresarial, al intervenir en el elemento legalmente inhabilitados para desempeñar sus funciones".

Plantearon, además, los dirigentes de la Central Única,

peticiones en el sentido de impulsar algunos proyectos modificatorios sobre previsiones, accidentes del trabajo, revalorización de pensiones, y otros que, a juicio de la CUT, no están cumpliendo con su función respectiva".

En último término, los miembros de la directiva nacional de la Central Única de Trabajadores solicitaron al Ministro del Trabajo que, en el sucesivo, se autorice a la CUT para designar delegados ante las Conferencias de la OIT, modificándose para ello, los actuales sistemas que designan a los mismos por Federaciones.

A todos estos planteamientos, el Ministro Thayer señaló estar lindo a escuchar "todas las sugerencias", prometiendo estudiar en forma detallada las peticiones que le fueron formuladas. Declaró, sin embargo, que el Gobierno se reservaría el derecho de conocer el texto del libelo acusatorio que presentará la CUT contra el Ejecutivo, ante la N.U., por presuntos actos inconstitucionales en El Salvador, para luego fijar su posición frente a dicho organismo gremial.



RAMON CASTIZAGA CASTRO, presidente de la Comisión Agrícola de Cauquenes, propuso a Coquimbo, quien se opuso y colaboró eficazmente en el montaje de la Primera Feria de trabajadores del agro, realizada el fin de semana recién pasado en dicha localidad del Norte Chico.

### Federación Viajantes organiza comida en honor de dirigente

Con una comida que se efectuará el próximo sábado a las 21 horas, los despedidos Humbero Iaco Parodi, Presidente del Registro Nacional de Viajantes, quienes se despidieron del país por algún tiempo, para radicarse en el extranjero. El acto viene siendo organizado por la Asociación Nacional de Viajantes de Chile Registro Nacional, Sindicato Profesional de Santiago y Club de Viajantes.

La comida será a base de tarjetas de adhesión, las que pueden ser retiradas de calle Paris N° 836.

## TRES DIRIGENTES DESPEDIDOS DE POTRERILLOS GESTIONAN ENTREVISTA CON JEFE DEL ESTADO

La Confederación de Trabajadores del Cobre dio su visto bueno para que un grupo de dirigentes de la Andén Copper realice gestiones con el fin de que se cumpla "un compromiso" que habría tomado con un senador de la República, el Jefe del Estado, en el sentido de recibir a los trabajadores del cobre, una vez normalizadas las faenas en todos los centros de la Gran Minería.

Estos dirigentes solicitarán que se den habilidades para que sean más interesados en sus problemas de la minería.

Se argumenta que entre los trabajadores antiguos con más de 20 años de trabajo, casi la mitad es de actividad sindical activa, y el 12% es de actividad política alguna.

Hasta el momento no hay resolución oficial alguna sobre la materia.

### Es posible que el lunes viaje a la Zona del Carbón el Ministro Thayer

El próximo lunes, sujeto a confirmación, viajará a la zona minera de Lota y Schwaiger, el Ministro del Trabajo, William Thayer, con el fin de hacer una visita en el terreno a los lugares en que realizan sus faenas los trabajadores de ese centro.

Los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo se encuentran ya finalizados. Todos los estudios se han hecho en base a computar las horas de trabajo de los mineros del carbón, desde el momento mismo en que el obrero toma la lámpara para bajar a la mina, hasta que la devuelve a los lugares en que realizan sus faenas los trabajadores de ese centro.

El viaje del Ministro Thayer surgió de una invitación que le formuló el diputado pequistista Alberto Jerez, a fin de que se pronunciara respecto de la implantación de la jornada de seis horas en el carbón.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

En la actualidad, los carboniferos demoran 3 horas para bajar al lugar de trabajo, pero que no le es computado como trabajado. Esta situación es la que ahora se evalúa a través de la plantación de la jornada de seis horas de trabajo.

Los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo se encuentran ya finalizados. Todos los estudios se han hecho en base a computar las horas de trabajo de los mineros del carbón, desde el momento mismo en que el obrero toma la lámpara para bajar a la mina, hasta que la devuelve a los lugares en que realizan sus faenas los trabajadores de ese centro.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.

El Ministro del Trabajo, William Thayer, viajará a la zona del carbón acompañado de sus asesores y por parte de los informes técnicos de evaluación de labores y tiempo.</p

# Una Feria Municipal Moderna para Santiago

instalación en medios precarios e inadecuados, pues la población es extensa más, sin que estos acuerdos se desarrollen de terreno y en un mayor desarrollo de estas instalaciones.

Con el fin del tránsito

su nombre por el actual, el medida que se va realizando no que entró a una nueva fase de su vida. Se dictaron reglamentos, empezó su higiene, se pagaron sus impuestos, canones de arrendamiento y comenzó su franco desarrollo.

Hoy por hoy, la Feria Municipal de Santiago es el principal centro de abastecimiento de las subsistencias no sólo para la capital, pues su comercio se extiende por mayor a todo el país en la abundante variedad de sus especialidades: cereales, charcutería, frutas, toda su diversidad (nacionales y tropicales), todos los frutos del país, carnes, pescados, mariscos, etc., y sus operaciones diarias alcanzan a miles de millones de pesos.

La extensión del terreno que ocupa actualmente el local de la Feria es de 45 000 metros cuadrados, y el número de comerciantes que opera en ella con su respectiva matrícula es superior a 3.000.

Además, la Feria es el único centro comercial que ha permitido contrarrestar la inflación y la especulación con las subsistencias, y donde las dueñas de casa han encontrado siempre alivio para su presupuesto hogareño, pues sus mercaderías son frescas, de primera calidad y a precios hasta un 50% más bajos que en cualquier otra parte.

A consecuencia del gran movimiento comercial y la masiva circulación de público por el sector fuera del perímetro de la Feria se ha formado un corredor que abarca varias cuadras, y en su cercanía se han establecido agencias de los principales Bancos, muchas de ellas, con sus locales construidos especialmente; numerosas oficinas de mayoristas o consignatarios de grandes fondos, corredores de comercio, tiendas, zapaterías, hoteles, restaurantes, postas de primeros auxilios, refugios de Carabineros. Todo este enorme movimiento comercial evalúan gracias a la actividad de esta Feria Municipal que desde las primeras horas del amanecer hasta avanzada la tarde bulle con su continuo tráfico de camiones, automóviles de lujo, camionetas, carretitas, carritos de mano y hasta con la clásica carreta chilena. Todo esto en un ambiente multicolor y pintoresco.

En cuanto a limpieza, llama la atención el celo que despliega la administración. A mediodía todo está completamente limpia, porque, a



Sr. ELIAS SAEZ CONCHA

do en todo momento ser un medio eficaz en la cooperación con el Gobierno del señor Frei en su campaña por el abastecimiento de las subsistencias.

## OPINIONES DE LOS PRINCIPALES DIRIGENTES

Con el fin de conocer opiniones autorizadas dentro del mismo recinto de la Feria, nos apersonamos al presidente del Sindicato Profesional de Comerciantes en Subsistencias, señor Juan Crouchett Domínguez, que dirige esta entidad que cuenta con 36 años de existencia y registra en sus libros los nombres de todos los comerciantes como socios activos. Este dirigente ha desempeñado el mismo cargo actual en varias oportunidades. Es uno de los principales comerciantes en el ramo de papas, y precisamente lo encontramos en su oficina entre enormes pilas de sacos de este tanpreciado producto de nuestra alimentación. De no más de 50 años, trato agradable y de gran facilidad de palabra y cultura, que nos llama la atención a nuestras primera pregunta sobre lo que opina del traslado de la Feria Municipal.

— Personalmente estoy muy de acuerdo como creo que también lo estará el resto de los comerciantes, pero siempre

que en ella se contienden pre- que en ella se contienden completa renovación, y de esta manera la Feria Municipal de Santiago seguirá siendo con mayor razón, el centro principal de abastecimiento de las subsistencias en todo la República.

Entrevalores, también al señor Elias Saez Concha, presidente del Sindicato de Fruteros Mayoristas y presidente del Consejo Local del Banco Industrial, establecido desde hace más de 20 años en el comercio de frutas al por mayor.

Joven de carácter alegre y trato distinguido, responde a nuestras preguntas con seriedad.

**TORRES VALENCIA.**

Sr. JUAN CROUCHET DOMINGUEZ

la capital, el que podría encarecer los productos. Según el estudio del señor Osvaldo González, la ubicación no puede ser mejor, la que tiene actualmente el Hipódromo Chile, pues la mayor parte de los productos agrícolas llega por el norte para su remate. Por otra parte, el progreso del país requiere su



PESE AL EXCESIVO TRABAJO y movimiento de camiones y público, los diferentes patios de la Feria se mantienen limpios.

AVDALOF Y GOLDZWEIG LTDA.

FRUTAS POR MAYOR  
ARTESANOS 835  
— TELÉF. 373558  
SALAS 2 3 0  
— TELÉF. 373875  
SANTIAGO

PENSION

OLGA DONOSO

Puesto 62-Vega Central  
Parrillamente RICO CALDO DE CABEZA, PATAS Y CAZUELA DE CORDERO.

★ TE - CAFE - SANDWICHES - REFRESCOS.

CARNICERIA

“CHIQUITA”

Roberto Godoy y Sra.  
LOCALES 375 y 377  
TELÉFONO 375332  
CARNE DE PRIMERA:  
★ VACUNO  
★ CORDERO  
★ TERNERA  
★ CHANCHO

— Reparto a Domicilio

PENSION

“LA CHELITA”

Interior de la Feria -  
Comida sana y abundante - Especialidad en el Rico Caldo de Cabesa y Patas.  
TE - CAFE - REFRESCOS - SANDWICHES BANQUETE - PRECIOS LOS MAS BAJOS.

ANTONIO CANO

Feria Municipal • Bodega 30 • Fono 373897

Compra y Venta de  
Frutas  
por mayor

ESPECIALMENTE:

- PALTAS
- CHIRIMOYAS
- TUNAS

PENSION ANTOFAGASTA

FELISA LOPEZ E. - FERIA MUNICIPAL

DONDE MEJOR Y MAS  
ABUNDANTE SE COME.

POR SOLO F. L. EXQUISITO Y TONIFICANTE  
CALDO DE PATAS - CALDO DE CABEZA - POROTOS  
GRANADOS - CAZUELA DE CORDERO, Y LO QUE  
UD. DESEE, SIEMPRE BARATO - ABUNDANTE Y  
BUENO.

FUENTE DE SODA Y RESTAURANT

EL DORADO

Andrés Bello 813.  
Teléf. 376228

Servicio de Restaurante a la Carta.

E CAFE CHOCOLATE  
REFRESCOS  
SANDWICHES  
de todas clases  
PASTELLES

PRECIOS EQUITATIVOS

Sucesión

FRANCISCO LOPEZ V.

FERIA  
MUNICIPAL

★

Bodega 469 — Teléfono 373450

HARTARD,

BIENZOBAS

Y CIA. LTDA.

CONSIGNATARIOS

FRUTAS  
POR  
MAYOR

FERIA MUNICIPAL

Lastre 805 :: Teléf. 373534

BERLAGOSKY Y SAEZ

• FRUTAS  
POR  
MAYOR

Salas 236 — Teléfono 374305

## CAMPAÑA CONTRA LA INFLACION DE LA SUBSISTENCIA

- TODA BUENA DUEÑA DE CASA DEBE SABER COMPRAR Y AHORRAR DEL GASTO DIARIO UN MINIMO DEL 50%.
- ESTAR SEGURA DE QUE LO QUE ADQUIERE ES DE PRIMERA - SANO - FRESCO Y DE PESO EXACTO.
- HACERSE EL HABITO DE ADQUIRIR TODO LO QUE NECESA UNICAMENTE EN:

## FERIA MUNICIPAL DE SANTIAGO

HORTALIZAS — FRUTAS — GRANOS — LEGUMBRES — ABARROTES — FIAMBRERIA — CARNICERIA — QUESO y MANTEQUILLA — MARISCOS — PESCADOS — AVES — CONEJOS

## JACQUELINE KENNEDY VIAJARA A ESPAÑA ESTE FIN DE SEMANA

NUEVA YORK, 12 (UPI).— La señora Jacqueline Kennedy, viuda del desaparecido Presidente, regresará mañana de sus vacaciones de Pascua en la Argentina y viajara a fines de la presente semana a España.

Una colaboradora de la ex Primera Dama Kennedy dijo que la señora Kennedy irá a Madrid como invitada del Embajador de Estados Unidos, Angier Biddle Duke, y su esposa, Hobbin. Es probable que el domingo próximo asista al gran "Baile de Feria" que ofrecerá

en Sevilla la Duquesa de Alba. La reunión constituye un importante acontecimiento de la vida social española, y a ella han sido invitados el Príncipe Rainiero de Mónaco y su esposa, la Princesa Gracia, y a más de otras personalidades.

La señora de Kennedy viajó a la Argentina acompañada de sus hijos, Caroline y John Jr., pero no se cree que estos viajen con su madre a España.

La viajera partira esta noche de Buenos Aires y debe llegar a Nueva York mañana, a las 7.30 de la mañana.

## La escasez de cobre y su precio en alza preocupa a círculos británicos

LONDRES, 12 (UPI).— Nubes de aquel metal se realizan a través de territorio de Río. Hay indicio de que la prevista crisis internacional del cobre ha comenzado a operar. En Londres se iniciaron este semana conversaciones sobre como enfrentar la escasez y el continuo aumento de los precios del metal. Estos contactos se hacen bajo los auspicios del Ministerio de Comercio. Los países laborales de Chile han afectado la posición británica solamente en forma indirecta, por cuanto Gran Bretaña recién desde ese país solo el 14% de sus adquisiciones anuales de cobre. Mucha mayor preocupación para los intereses británicos ha causado la situación que existe en Zambia, de la cual Gran Bretaña importa el 30% del total del consumo anual de ese mineral. Además, las posibilidades de que se establezca la producción en Zambia, parecen cada vez más remotas.

En primer término, Zambia sufre las consecuencias de la campaña de sanciones económicas realizada por Gran Bretaña contra Rhodesia. Su producción cuprera depende del carbón que le suministra ese país, al tiempo que sus exportacio-

# Arrasada Base Aérea Tan Son Nhut de Estados Unidos

ATAQUE SORPRESIVO DEL VIETCONG DESTRUYO AVIONES, DEPOSITOS DE COMBUSTIBLE Y CAUSO GRANDES BAJAS

### MUERTOS Y HERIDOS

Un vocero de las Fuerzas Aéreas informó que por lo menos dos norteamericanos fueron muertos y que entre los heridos se contaba a 34 soldados de Estados Unidos y 14 vietnamitas. Sin embargo, en el Hospital Militar se anunció que el número de bajas iba aumentando.

Los comunistas incendiaron un gran depósito de gasolina y de combustible para los aviones a chorro. También fueron destruidos dos aviones de transporte C-47, mientras que varios helicópteros sufrieron daños considerables.

### SEGUNDO CONTRASTE

Este ataque, considerado como el más grave que se desata

contra una Base civil-militar, sigue a un fuerte contraste de las tropas norteamericanas

a sesenta kilómetros al oeste de Saigón donde la Infantería cedida por 500 a 600 comunas de Estados Unidos sufrió fuertes pérdidas al ser cercadas por 300 a 400 soldados.

paros de armas cortas cuando corrían un buzo de madera detrás de las barricadas de sacos de arena.

### INFIERNO DE LLAMAS

La Base, ubicada a 11 kilómetros de Saigón, se salvó inmediatamente. No había esperanza de salvar los centenares de miles de galones de combustible que al incendiarse convirtieron en infierno a todo el sector.

### ATAQUES AEROS

El ataque a la Base Aérea sigue también al intenso bombardeo de objetivos de Vietnam del Norte efectuado por los gigantescos aviones B-52 de la Base de Guam y coincidiendo con un informe de que el Primer Ministro Nguyen Cao Ky habría aconsejado al Gobierno de Estados Unidos que la única forma de ganar la guerra de Vietnam era bombardear a China Comunista.

### SITUACION INTERNA

SAIGON, 12 (UPI).— El Primer Ministro, Nguyen Cao Ky, que lucha ante la ola de asistencias budistas para derribar a su Gobierno, dijo hoy al Consejo de Estudiantes de Saigon que, en su opinión, la guerra debe llevarse al territorio de China comunista. Se informó hoy.

Ky recibió a los estudiantes poco después que las poderosas sociedades budistas boicotearon el Congreso convocado por la Junta Militar de Gobierno para allanar la vía hacia la constitución de un régimen civil.

La Junta Militar, entretanto, inauguró el Congreso con el propósito de que redacte una constitución y hacer que un Gobierno civil elegido sea el poder "en el plazo más breve posible", pero no logró menguar la oposición budista.

### BANCO DE CHILE

#### MERCADO LIBRE BANCARIO:

Dólar . . . .	E\$ 3770 E
Libra . . . .	" 10,586 "
Dólar Futuro . . . .	" 3,840 "

#### MERCADO DE CORREDORES:

Dólar . . . .	E\$ 4,51 E
Libra . . . .	" 12,664 "
Dólar billete . . . .	" 4,64 "

SANTIAGO, 12 abril 1966.

### VENTA FAMILIAR

#### Más Barato Por

Champu Piloto... E\$ 3

Champu Kent ... 3

Pasta Dentífrica Nodolex y Odol grande ... 7

Pasta Dentífrica Forhans grande ... 7

Champu Nodose, frascos de un litro ... 3

Colonia Inglesa de Petrizzi ... 4

Tinturas Koeston, Roux y Miss Claire ... 4

Laca "Leda de Petrizzi", frascos de un litro ... 4

Agua Oxigenada de 20 y 30 volúmenes ... 4

Crema de Lechuga ... 4

Crema Hinds blanca ... 4

Aqua Velva de William ... 4

Crema de afeitar Blendax ligante ... 4

Finísimo Talco Perfumado ... 4

Desodorante sólido Kent gigante ... 4

Algodón Hidrófilo, paquetes de 25 - 50 - 100 y 250 gms ... 4

Cuadernos de 40 hojas paquetes de 25 ... 4

Bolígrafos a pasta de calidad ... 4

Bolígrafos a pasta Bic Cristal ... 4

Lápices Faber N° 2 ... 4

Block carta papel hilo ... 4

Sobres carta, el paquete de 50 ... 4

Hojas Legión Extraniere doradas ... 4

Hojas Guillete doradas ... 4

Hojas Guillete Stainless inoxidable ... 4

Arugas alemanas para máquinas de coser ... 4

Hilo para coser "Modista" caja de 12 docenas ... 4

Elastico de seda, piezas de 10 mts ... 4

Calzón de goma para guaguas "Argos" ... 4

Cepillos dentales de cerda y nylon ... 4

Primeros auxilios tipo Pantera ... 4

Bolsa Familiar de 6 pañuelas, surtidas ... 4

Cintillos Stretch todos los colores ... 4

Medias nylon sin costuras, indemables ... 4

Medias Perlon sin costuras, indemables ... 4

Medias Stretch sin costuras, indemables ... 4

Enaguas nylon modelo americano ... 4

Camisas de dormir manga corta, estampado ... 4

Camisas de dormir punto elástico ... 4

Cuadros para señoras Bordin elástico ... 4

Cuadros para señoras afanellados ... 4

Calzón afanellado pierna larga ... 4

Cuadros niñas Stretch ... 4

Calzón blanco tipo colonial ... 4

Camisas blancas para hombres c/respaldo ... 4

Camisas blancas popeline mercerizada c/repuesto ... 4

Slip punto elástico para hombre ... 4

Slip gamuza para hombre ... 4

Calzoncillos cortos popeline ... 4

Calzoncillos y camisetas afanellados para hombres ... 4

Calzoncillos y camisetas "Chico" para hombres ... 4

Soquetes de hombres hilo bonito ... 4

Soquetes de hombres Stretch fantasía ... 4

Camisetas afanelladas para niños ... 4

Bobos para agua caliente para señora ... 4

Paletó lana gruesa para señora ... 4

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES DEARTICULOS DE PERFORACION COMPLETO EN ARTICULOS DE PERFORACION, BRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR, FECCIONES PARA HOMBRES, SENOYAS Y PEDIDOS DE PROVINCIAS SE DESPIDEN CON PAGO ANTICIPADO SOLICITE PRECIOS POR MAYOR

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA Bandera 655

## Navíos tripulados rusos viajarán por cinturón radiactivo Van Allen

SAIGON, 12 (UPI).— La Unión Soviética conmemoró hoy el 5º Aniversario del Primer Vuelo Orbital del Hombre, valiéndose nuevos triunfos rusos en la conquista del Espacio y atacando a los Estados Unidos por su presente intención de utilizar el Espacio con fines militares.

El Coronel Yuri Gagarin, el cosmonauta soviético que inauguró la Era Espacial al completar hace cinco años la primera circunvalación de la Tierra, predijo que "el hom-

bre caminará por los senderos de la Luna, alcanzando eventualmente otros mundos, mucho antes de lo que pensamos".

ACTO EN MOSCU

En la sesión de gala celebrada en el Palacio de los Con-

DEFUNCIONES

+

BLANCA IN OROSTA vida, de ROJAS (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, el corojo partirá dentro de su casa fúnebre, calle Ramón Angel Lora N° 189, (localidad La Palma), a las 15 horas.

La familia.

+

Ha dejado de existir nues- tro querido esposo, padre, suegro y abuelo, don

LUIS ANTONIO HERNANDEZ HERNANDEZ

Sus restos serán velados hoy en el Cementerio General por Recoleto. El corojo partirá dentro de su casa fúnebre, Las Palmeras N° 290, a las 16 horas.

La familia.

+

DELFINA SANCHEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El corojo partirá dentro de su casa fúnebre, calle 7, N° 207, (localidad Industrial), a las 11 horas.

La familia.

+

FABRISIANO OSORIO LISBOA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleto). El corojo partirá dentro de su casa fúnebre, calle 7, N° 207, (localidad Industrial), a las 11 horas.

La familia.

+

LUIS PEREZ PIEDRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleto), partiendo el corojo dentro de su casa fúnebre, calle 7, N° 207, a las 10.20 horas.

La familia.

+

SEUNGO ORTIZ SEVERINO

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.20 horas, partiendo el corojo desde su domicilio, San Alfonso N° 1571, hacia el Cementerio General (por Recoleto).

La familia Ortiz.

+

BERNARDO COLLANTE (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleto), partiendo el corojo desde su casa fúnebre, calle 7, N° 207, a las 10.20 horas.

La familia.

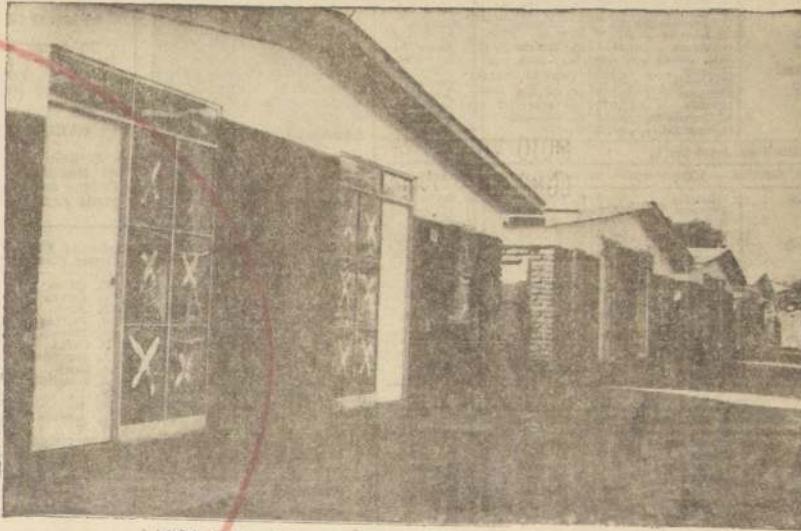
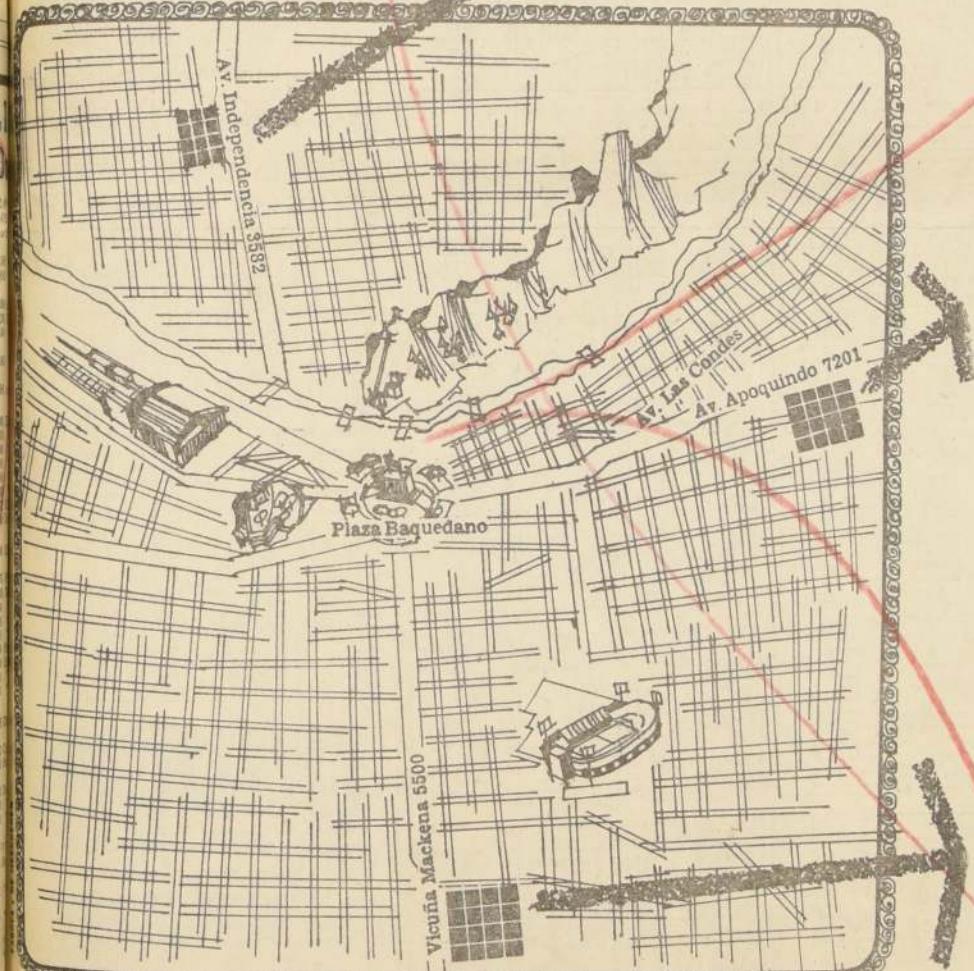
+

</div

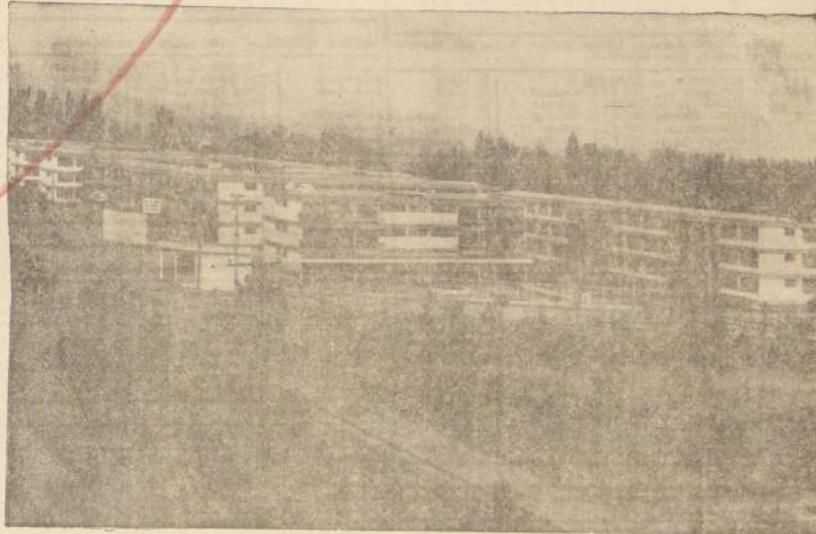
# ASI RESPONDE LA INICIATIVA PRIVADA AL PAIS Y AL GOBIERNO

**605** NUEVAS VIVIENDAS  
TOTALMENTE TERMINADAS

**ENACO**  
ENTREGA A LA VENTA  
TRES NUEVOS CONJUNTOS  
HABITACIONALES



VISITE EL CONJUNTO INDEPENDENCIA  
Av. Independencia 3582  
100 casas y 3 locales



VISITE EL DESCANSO DE APOQUINDO  
Av. Apoquindo 7201  
187 Dptos. y 4 locales



VISITE EL 4. SECTOR VILLA SANTA ELENA  
Vicuña Mackenna altura 5500  
318 casas

El Departamento de ventas de ENACO lo atenderá a Ud. directamente en su nuevo local y en el terreno, sin comisión, sin gastos y a PRECIO FIJO.

HUERFANOS 1373 LOCAL 36 TELEFONO 86132

**ENACO**  
EMPRESA NACIONAL DE CONSTRUCCIONES S.A.

Beneficio para quién Invierte      Garantía para quién compra

## Hipódromo Chile

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación

DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1966

PRIMERA CARRERA — 1.200 metros — 103 serie — A las 7.45 horas.

14—14—	1 Albornaque *	53 14	9 E. Gutiérrez	O. Silveira
4—1—2	2 Coladera	53 13	9 E. Salas	H. Galaz
8—16—13	3 Gamal *	53 4	7 M. Alquinta	E. Cáceres
15—16—15*	4 Gran Doso	53 12	8 A. Diaz	E. Castillo
5—Gulliano	5 Gulliano	53 14	N. N.	T. Bustos
6—5	6 Afundado	53 15	A. Parra	A. Podolovic
12—13—12	7 El Camaleón	53 13	A. Camus	H. González
4—3—3—5	8 El Camaleón	53 4	N. N.	M. Muñoz
10—9—9	9 El Sarao	53 11	G. Meneses	E. Núñez
10—9—9	10 Gran Pinta	53 2	P. Bustos	M. Araneda
13—10—10	11 Peteca	53 16	J. Pacheco	M. Martínez
12—Zefirina	12 Zefirina	53 8	C. Ojeda	E. Bustamante
13—12—12	13 A. Arellano	53 2	P. Bagal	L. Henríquez
8—6—6	14 Con Valor	52 8	R. Romero	M. Velarde
8—5—4	15 Norsse *	52 5	S. Godoy	J. H. Medina
8—5—4	16 Nutty	52 10	C. Silva	E. Valenzuela

SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 8.15 horas.

Debuta	1 Barge	53 11	H. Olguín	F. Olave
6—5—3—2	2 Birkinha	53 1	V. Ubilla	H. Gazzmuri
3—B. Esperanza	3 B. Esperanza	53 6	G. Meneses	C. Santos
Debuta	4 Chichón	53 18	J. Soto	E. Beußenberg
1—Xenia	5 Cathedral	53 12	B. Barrios	E. Beußenberg
6—6—6	6 Diessa Griega	53 5	J. Martínez	J. Castro R.
10—3—4	7 P. de Boulogne	53 7	J. Amestel	J. Castro R.
10—3—4	8 Gispimáen	53 9	E. Soto	L. A. Orteliana
9—9—9	9 Lutera	53 10	M. Rodríguez	J. E. Toledo
10—10—10	10 M. Grande	53 11	C. Caroca	H. Yáñez
11—11—11	11 Nuevo	53 13	J. Esquer	P. Peralta
7—6—6	12 Orrantia	53 12	L. Hevia	R. Varela
13—13—13	13 Pintus	53 2	E. Gutiérrez	A. López
8—6—6	14 Fulida	53 1	L. Yáñez	D. Carrasco
Debuta	15 Querelladas	53 14	A. González	B. Briones
16—17—16	16 Temeridad	53 3	D. Cerda	M. Muñoz

CORRALES: 4 con 5 y 6 con 7.

TERCERA CARRERA — 1.200 metros — 93 serie — A las 8.45 horas.

6—2—5	1 Carteche	54 6	E. Núñez	J. Barrios
2—C. Curzao *	2 Curzao *	54 7	A. Ramírez	J. Salinas
3—P. Picarda	3 P. Picarda	53 14	A. Ramírez	V. Barría
4—Fachón	4 Fachón	54 4	P. Posadas	E. Esquer
3—1—1—6—6	5 E. Martínez	53 12	E. Martínez	N. N.
6—6—6	6 Amari	53 13	E. Beußenberg	G. Meneses
7—10—6—6	7 Alcongo	53 1	C. Castro	B. García
8—8—8—8—8	8 Bonhomé	53 15	C. Tapia	E. Gutiérrez
9—9—9—9	9 Canchali	53 8	L. López	E. Gutiérrez
10—10—10—10	10 Kalena	53 2	D. Díaz	N. N.
11—11—11—11	11 Koral	53 6	E. Martínez	N. N.
12—12—12—12	12 Reniego	53 3	A. Donati	N. N.
13—13—13—13	13 Chirada	53 11	S. Gajardo	J. Pacheco
14—14—14—14	14 Fine Opal	52 9	E. Scaia	J. Aravina
15—15—15—15	15 Nathalie	52 10	E. Valencia	S. Alcaid
11—11—11—11	16 Megatán	52 4	P. Parra	E. Naranjo

CORRAL: 2 con 3.

CUARTA CARRERA — 1.200 metros — Octava serie — A las 9.15 horas.

5—5—5	1 Corredor	53 5	C. Silva	A. Gutiérrez
2—Ghilberti	2 Ghilberti	53 8	B. Campos	M. Norambuena
3—Dally Pen	3 Dally Pen	52 14	C. Paredes	M. Norambuena
4—Golosa	4 Golosa	53 4	H. Olguín	H. Cisternas
5—Morella	5 Morella	53 16	J. Martínez	H. Cisternas
6—Palmoteo	6 Palmoteo	53 17	E. Naranjo	H. Cisternas
7—Trespataderos	7 Trespataderos	53 6	G. Meneses	P. Peralata
8—9—9—9	8 Semillitas	53 11	J. Aravina	C. Castro
9—Yashim	9 Yashim	53 3	J. Amestel	H. Yáñez
10—London Smog	10 London Smog	52 13	S. Pradenas	V. Contreras
12—Nuria	12 Nuria	52 5	A. Parra	A. Vodenovic
13—Salvina	13 Salvina	52 15	A. Vodenovic	V. Contreras
14—Tahitana	14 Tahitana	52 2	S. Sepulveda	R. Rabella
8—6—6—6—6	15 Tahitana	52 1	A. Donati	R. Macpí
8—6—6—6—6	16 Trágica	52 1	L. Hevia	R. Méndez

CORRAL: 2 con 3.

QUINTA CARRERA — 1.200 metros — Séptima serie — A las 9.45 horas. (Primer válida para la Triple Inicial).

14—4—8—3	1 Clemente	53 11	N. N.	D. Torres
2—Piquito	2 Piquito	53 8	I. Sandoval	O. López
3—E. Guzmán	3 E. Guzmán	53 1	E. Guzmán	M. Valenzuela
4—E. Martínez	4 E. Martínez	53 12	M. Valenzuela	A. Ramírez
5—Disolvo	5 Disolvo	53 9	S. Salinas	M. Norambuena
6—Federal	6 Federal	52 7	E. Paredes	M. Norambuena
7—T. Mirthita	7 T. Mirthita	53 10	H. Olguín	C. Castro
8—P. Sparta	8 Sparta	53 2	B. García	J. Baeza
9—Botanica	9 Botanica	51 6	N. N.	A. Próspero
10—D. Pintino	10 D. Pintino	51 3	J. Aravina	E. Gutiérrez
11—D. Alfonso	11 D. Alfonso	51 13	L. Yáñez	D. Miranda
12—M. María	12 M. María	51 4	V. Ubilla	C. Santos
13—Nunca	13 Nunca	51 6	S. Godoy	J. Maldonado
14—Plata	14 Plata	51 9	J. Martínez	R. Macpí
15—Termer	15 Termer	51 12	J. Durante	R. Méndez
16—Alquiel	16 Alquiel	50 2	A. Parra	P. Briones

CORRAL: 5 con 6.

SEPTIMA CARRERA — 1.200 metros — Clásico — A las 10.40 horas. (Única válida para la Apuesta Triple Inicial).

1—4—4—3	1 Baby Jane	53 12	J. Martínez	J. Castro R.
2—Descontento	2 Descontento	52 12	J. Pacheco	E. Béjar
3—Evadne	3 Evadne	52 4	G. Meneses	O. Cisternas
4—Los Bajantes	4 Los Bajantes	53 13	J. Martínez	E. Gutiérrez
5—S. Centeno	5 S. Centeno	53 14	J. Martínez	E. Gutiérrez
6—Landing	6 Landing	47 8	L. Caroca	E. Gutiérrez
7—Baribal	7 Baribal	53 10	J. Aravina	A. Castro
8—7—7—7—7	8 Mandí	50 2	B. Pilar	C. Tapia
9—Babá	9 Babá	49 4	O. O. Castillo	H. González
10—Homérico	10 Homérico	52 1	J. Aravina	E. Bustamante
11—Cuncumén	11 Cuncumén	51 12	J. Barrios	M. Araneda
12—P. Puntito	12 P. Puntito	52 3	G. Jorquera	O. Silva
13—1—7	13 Prudente	52 1	E. Solo	S. Miceli
14—P. Sardina	14 Sardina	47 1	A. Parra	L. Horrel

CORRALES: 4 con 5 y 7 con 8.

OCTAVA CARRERA — 1.200 metros — 6a. serie — A las 11.15 horas. (Única válida para la Apuesta Triple Inicial).

1—5—3	1 Albita	53 13	E. Solis	A. Vidal
2—P. Foerte	2 P. Foerte	53 16	P. Ulloa	E. Béjar
3—Orantes	3 Orantes	53 15	I. Sandoval	E. Gutiérrez
4—P. Paulino	4 P. Paulino	53 17	J. Martínez	E. Gutiérrez
5—G. González	5 G.			

SEGUNDA SECCION

DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL.

# Universidad Católica actuará completa ante Nacional

Dos entrenamientos ha realizado ya nuestro subcampeón. Sólo Gallardo no está en condiciones de jugar. - Cordial acogida ha dispensado el Club Nacional al equipo chileno. - Reina optimismo en el Hotel Columbus. - En Nacional reaparece E. Alvarez, pero no puede formar el arquero Sosa

MONTEVIDEÓ (Especial para LA NACION, por Jorge Fernández R.) - A las 16 horas del lunes (hora uruguaya) llegó al Aeropuerto Internacional de Carrasco el avión de los jugadores Subcampeón de fútbol Universidad Católica. Un numeroso grupo de chicos residentes esperaba en el aeropuerto pero a los muchachos que tributaron una cordial bienvenida. También vimos a la plena mayor de los directivos del Club Nacional, que recibieron a sus compañeros de la Católica en gesto generoso y de dignos amigos que se han mantenido todos estos días.

Al grupo mencionado se unió Andrés Prieto, que se presentó desde el sábado 9, en esta ciudad y que presentó el encuentro entre Peñarol y Nacional, realizado el viernes pasado.

Luego de cumplidos los trámites aduaneros y de presentado los muchachos se dirigieron a la ciudad, llegando a las 17 horas al Hotel Columbus, en el que permanecerán durante su estadía en la capital uruguaya.

## ENTRENAMIENTOS CONTINUADOS

Ya en la misma noche del lunes el equipo que nos representa en las semifinales de la Copa Libertadores de América, realizó su primera práctica en el Estadio Centenario, a fin de habituarse a la cancha (de no muy buena calidad) y a la iluminación del famoso Coliseo.

Luego del trabajo de preentrenamiento, Luis Vidal formó dos equipos con 8 y 9 jugadores en cada uno, para realizar un partido de práctica que se prolongó por 30 minutos, viéndose bastante bien todos los jugadores, incluyendo Isella y Tobar, que no habían actuado en los partidos cumplidos en Santiago.

Hoy martes (ayer), se realizó una nueva práctica, a las 19 horas (uruguaya), esta vez en el Estadio del Parque Central, y se vio que sólo Gallardo no está en condiciones de jugar en el partido del jueves, ya que no logró recuperarse de su lesión en el pie derecho.

## LA POSIBLE FORMACION DE U. CATOLICA

De acuerdo a lo que hemos visto en estas prácticas y a lo que hemos conversado con Luis Vidal, el equipo con que nuestro flamante representante actuará frente a Nacional será el siguiente: Valdés; Olivares, Villarroel y Laube; Adriazola y Barrales; Fouilloux, Prieto, Tobar, Inostroza e Ibáñez. Posiblemente Isella por Barrales haría el cambio en el primer tiempo.

América, realizó su primera práctica en el Estadio Centenario, a fin de habituarse a la cancha (de no muy buena calidad) y a la iluminación del famoso Coliseo.

Luego del trabajo de preentrenamiento, Luis Vidal formó dos equipos con 8 y 9 jugadores en cada uno, para realizar un partido de práctica que se prolongó por 30 minutos, viéndose bastante bien todos los jugadores, incluyendo Isella y Tobar, que no habían actuado en los partidos cumplidos en Santiago.

Hoy martes (ayer), se realizó una nueva práctica, a las 19 horas (uruguaya), esta vez en el Estadio del Parque Central, y se vio que sólo Gallardo no está en condiciones de jugar en el partido del jueves, ya que no logró recuperarse de su lesión en el pie derecho.

Supimos que, definitivamente, no actuará el sensacional arquero Roberto Sosa frente a U. Católica, pero que, en cambio, Riera contará con Emilio Alvarez, que no jugó contra Peñarol, de tal manera que la formación de los "tricolores" uruguayos sería la siguiente: Paz, Fernández, Manicera y Techerá, Alvarez y Ramos; Urruzmendi, Vierra, Virgil, Oyarbide y Esparrago.

Como se puede apreciar, Riera introducirá cambios en su equipo, pasando definitivamente Ramos a la plaza de N° 6, actuando Urruzmendi como puntero derecho y Esparrago como alero izquierdo.

De Julio Gallardo, el centrodelantero, se sabe definitivamente que no actuará en ninguno de los dos partidos a cumplirse en Montevideo, ante Nacional y Peñarol, y que permanecerá aquí como un premio a sus actuaciones.

## EN NACIONAL NO ACTUARA SOSA. PERO REAPARECE E. ALVAREZ

También Nacional se está preparando, bajo las órdenes de Fernando Riera, en las dependencias de su Estadio de Parque Central, luego de descansar el lunes por el fuerte compromiso que tuvieron el domingo, ante su tradicional adversario Peñarol.

Supimos que, definitivamente, no actuará el sensacional arquero Roberto Sosa frente a U. Católica, pero que, en cambio, Riera contará con Emilio Alvarez, que no jugó contra Peñarol, de tal manera que la formación de los "tricolores" uruguayos sería la siguiente: Paz, Fernández, Manicera y Techerá, Alvarez y Ramos; Urruzmendi, Vierra, Virgil, Oyarbide y Esparrago.

Como se puede apreciar, Riera introducirá cambios en su equipo, pasando definitivamente Ramos a la plaza de N° 6, actuando Urruzmendi como puntero derecho y Esparrago como alero izquierdo.



MUCHA CONFIANZA y optimismo, refleja el rostro de Armando Tobar, a quien nuestros enviados especiales sorprendieron, mientras comía, en el Hotel Columbus, sitio de concentración de U. Católica en Montevideo. Tobar resume el espíritu que reina en todos los integrantes del elenco de nuestro subcampeón de fútbol.

## LIVIANO ENTRENO LA SELECCION DE FUTBOL

La Selección Nacional de Fútbol tuvo una práctica liviana en la mañana de ayer en la Escuela Militar, en Juan Domingo Durán. El trabajo consistió en reposo, tratándose de un desgarro ingular.

Para mañana la Selección consulta un match de práctica frente a Audax Italiano. El cuadro italiano se prepara para una corta campaña en Perú, frente a Emelec, de Ecuador; Universitario y

Sporting Cristal. Su compromiso ante la Selección, si bien será de entrenamiento, le servirá, en consecuencia, de aperitivo. Por su parte, el equipo chileno, que enfrentará el domingo y jueves próximos (en el Estadio Nacional) a Santa Laura, respectivamente, a la Selección de Rio Grande do Sul, quedará —seguramente— estructurado después de este match de práctica.

## ANSIAS EN MONTEVIDEO POR VER A LA CATOLICA

La afición oriental no termina por convencerse de que sus dos máximos exponentes hayan sido derrotados por un cuadro juvenil, que está ofreciendo una versión renovada del fútbol moderno.

(Crónica de Jorge Fernández R., desde Uruguay)

MONTEVIDEÓ. — (Por Jorge Fernández, especial para "LA NACION"). — Llegar a esta ciudad-balneario, es evocar la historia misma del fútbol sudamericano. Mas si la evocación sale de los labios de antiguos periodistas, que estaban viviendo en estos instantes días oscuros para el popular deporte y que a su vez fueron testigos presenciales de jornadas inolvidables, que jalonnaron una etapa de gloria que vivió la tradicional "Celeste".

Ulises Badano, Esteban Ríos, el "Totoro" Salvia, Marcelino Pérez son figuras del periodismo oriental, que cuando se refieren a un nombre ilustre, le agregan y lo visten con alguna referencia que retrata de cuerpo entero la personalidad de los mismos. Tienen, además, muy fresco el último Torneo Mundial de 1962, Arica les resulta, ya no un puerco acogedor, sino más bien el inicio de una etapa de declinación que al correr del tiempo se irá aumentando y profundizando y por mucho que las atenciones en tierra chilena hayan sido prodigiosas, prefieren olvidar ese capítulo. Ahora están en la Copa Libertadores de América. Esta misma competencia que hasta el año pasado solo tenía como representante de cada país al campeón, pero los uruguayos, son los uruguayos, y no podían soportar la tristeza de dejar a uno de los 2 grandes —Peñarol o Nacional— al margen y decidieron incorporar también al segundo. Para ello no había problemas, durante años de años, los dos tradicionales rivales de la "otra orilla" se han quedado con los títulos de campeón y vice.

Nuestros colegas están interesados en conocer qué pasa con el fútbol de Universidad Católica. Incluso hay algunos que confunden al elenco cruzado con el cuadro de la "U": "Este es el equipo que viajó a Europa después del Torneo Mundial". Son algunas de las preguntas que formulamos. Por tradición son tristes a los planes a largo plazo. Sigan agradecidos al fútbol de siempre. Creen que no puede cambiar. Y en ello no dejan de tener razón. Los sistemas y planificaciones de juego, para ellos, son algo que inventaron los entrenadores para justificar sus contratos.

Peñarol, Nacional, Fernando Riera, el fútbol de la Católica, el próximo Torneo Mundial de Londres, la implementación del "corrojo" por parte de Roque Maspoli, son algunos de los temas que se conversan a diario. Lentamente iremos tocándolos en crónicas futuras. Por el momento, Montevideo está ansioso de ver a Universidad Católica.

## MUNDIAL DE BASQUETBOL:

## EN EL HOTEL CARLOS V QUEDO CONCENTRADO EQUIPO CHILENO

Esta tarde cumplirá una sesión de entrenamiento en la nueva cancha del Estadio Nacional, frente al seleccionado soviético

Cambió de residencia el plantel chileno de básquetbol que actuará en el próximo Mundial Extraordinario y que desde ayer está concentrado en un hotel céntrico, EN EL GRABADO, de piezas Pedro Carrasco, Mario Donoso, Francisco Pando, Juan Morales, Juan Lischkovsky, Manuel Torres y Abelardo Viedman. Agachados: Carlos Romberg, fue eliminado; José Sanchez, Francisco Valenzuela, Gastón Aravena, Jaime Figueroa, Juan Boenwald y Juan Guillermo Thompson.

no había podido ser usada, faltando algunos detalles, los que han sido solucionados.

Francisco Valenzuela aún está resentido del tobillo, el doctor del plantel chileno, Mauricio Wainer recibió dos días de descanso. Es posible que esta tarde, acabe en forma suave para recuperar sus formas.

Domingo Sibilia ha continuado con los entrenamientos controlados por el doctor Antonio Losada. Segundo ha trascendido, es casi un hecho que será incluido en la nómina de 14 jugadores a que tiene derecho cada país de inscribir.



PLANTEL CHILENO DE BASQUETBOL que actuará en el próximo Mundial Extraordinario y que desde ayer está concentrado en un hotel céntrico, EN EL GRABADO, de piezas Pedro Carrasco, Mario Donoso, Francisco Pando, Juan Morales, Juan Lischkovsky, Manuel Torres y Abelardo Viedman. Agachados: Carlos Romberg, fue eliminado; José Sanchez, Francisco Valenzuela, Gastón Aravena, Jaime Figueroa, Juan Boenwald y Juan Guillermo Thompson.

## BASQUETBOL:

## "Tierra derecha" para el Mundial: llegan 4 equipos

El torneo Mundial de Básquetbol Masculino inicia hoy una etapa importante en su desarrollo, con la llegada de las diferentes delegaciones. Estados Unidos será el primer país que envíe su plantel. El

cuadro norteamericano llegaría a Los Cerrillos a las 12:10, vía Panagra.

A mediados de la tarde llegarán las tres delegaciones: Unión Soviética, España y Yugoslavia; haciéndole por vía terrestre Rusia y España, a la subsede de Curicó.

El resto del itinerario es el siguiente: jueves, en LAN, a las 16:40, Argentina, México, Bulgaria y Puerto Rico, vía Panagra, a las 13:55, Perú en APSA, a las 11:30, Brasil y Paraguay, en VARIG, a las 12:30. La última delegación que arribaría a Chile será Polonia el viernes 15, a las 10 de la mañana, haciendo directamente al aeropuerto de Antofagasta.

Iniciar el Campeonato el próximo sábado, por diversas razones.

El Consejo del Fútbol Profesional reestructuró, por otra parte, las bases del torneo en puntos importantes, como es el que dice relación con el aumento de 3 a 4 de la cuota de extranjeros por equipo.

Asimismo, fue acordado el sistema de designación de los árbitros, en lugar del sorteo que regía anteriormente.

Y se acordó que el Congreso de Presidentes se efectúe los días 29 y 30 de abril y 1º de mayo. Punto principal a tratar en este Congreso será el que tiene relación con el bordero en provincias, sea para el clima local. En la sesión de Consejo no hubo acuerdo al respecto, ya que se oponen a ello los clubes "grandes" y otras en-

tidades, vale decir, las Universidades y Colo Colo.

Hay acuerdo para que la moción tenga carácter general.

Este es, que se haga extensiva al bordero de los encuentros que se disputen en la capital. Y es aquí donde comienzan los desacuerdos, que —se espera— se resolverán en el Congreso de Presidentes.

## CARRILLO SE LE FUE A UNION ESPAÑOLA

Consultamos sobre el particular al presidente de Audax, José Devillaine, quien nos expuso que tenía documentos firmados que acreditaban la contratación de Nistche a U. Española. En fin, la ida de Carrillo a Colombia podría acarrear una cadena de problemas de arqueros.

Consultamos sobre el particular al presidente de Audax, José Devillaine, quien nos expuso que tenía documentos firmados que acreditaban la contratación de Nistche a U. Española. En fin, la ida de Carrillo a Colombia podría acarrear una cadena de problemas de arqueros.

Además, la situación en U. Española se haría crítica si Carrillo no se inscribe definitivamente, ya que quedará sin director técnico.

En tanto, el presidente de Audax italiano, Augusto Di Stefano, manifestó su temor antes de enfrentar hoy ante el Real Madrid por la Copa de Europa de fútbol. H. Herrera se dirigió a su rival, y así lo expresó en el lugar de concentración cerca de Madrid.

HELENIO HERRERA ENCONTRARÁ AL ANTIGUO "REAL MADRID", Dijo COACH DE INTER, H. H.

MADRID, 12 (UPI) — Mañana se disputará en el estadio Santiago Bernabéu el primer partido de las semifinales del campeonato de fútbol por la Copa de Europa entre los equipos de Real Madrid y el Internazionale de Milán.

Heinen Herrera, entrenador del Inter y sus muchachos están ya concentrados en lugar próximo a Madrid expectantes al choque.

Heinen Herrera en declaraciones a la prensa, pensando que algunos jugadores del Madrid actual —"los yesyes"— que le llaman, son peligrosos, corren y aguantan. Sin embargo los hinchas del Real Madrid creen que los muchachos de Helenio son "más técnicos" que los españoles.

CARRILLO SE LE FUE A UNION ESPAÑOLA

Consultamos sobre el particular al presidente de Audax, José Devillaine, quien nos expuso que tenía documentos firmados que acreditaban la contratación de Nistche a U. Española. En fin, la ida de Carrillo a Colombia podría acarrear una cadena de problemas de arqueros.

Consultamos sobre el particular al presidente de Audax, José Devillaine, quien nos expuso que tenía documentos firmados que acreditaban la contratación de Nistche a U. Española. En fin, la ida de Carrillo a Colombia podría acarrear una cadena de problemas de arqueros.

Además, la situación en U. Española se haría crítica si Carrillo no se inscribe definitivamente, ya que quedará sin director técnico.

En tanto, el presidente de Audax italiano, Augusto Di Stefano, manifestó su temor antes de enfrentar hoy ante el Real Madrid por la Copa de Europa de fútbol. H. Herrera se dirigió a su rival, y así lo expresó en el lugar de concentración cerca de Madrid.

HELENIO HERRERA ENCONTRARÁ AL ANTIGUO "REAL MADRID", Dijo COACH DE INTER, H. H.

MADRID, 12 (UPI) — Mañana se disputará en el estadio Santiago Bernabéu el primer partido de las semifinales del campeonato de fútbol por la Copa de Europa entre los equipos de Real Madrid y el Internazionale de Milán.

Heinen Herrera, entrenador del Inter y sus muchachos están ya concentrados en lugar próximo a Madrid expectantes al choque.

Heinen Herrera en declaraciones a la prensa, pensando que algunos jugadores del Madrid actual —"los yesyes"— que le llaman, son peligrosos, corren y aguantan. Sin embargo los hinchas del Real Madrid creen que los muchachos de Helenio son "más técnicos" que los españoles.

CARRILLO SE LE FUE A UNION ESPAÑOLA

Consultamos sobre el particular al presidente de Audax, José Devillaine, quien nos expuso que tenía documentos firmados que acreditaban la contratación de Nistche a U. Española. En fin, la ida de Carrillo a Colombia podría acarrear una cadena de problemas de arqueros.

Consultamos sobre el particular al presidente de Audax, José Devillaine, quien nos expuso que tenía documentos firmados que acreditaban la contratación de Nistche a U. Española. En fin, la ida de Carrillo a Colombia podría acarrear una cadena de problemas de arqueros.

Además, la situación en U. Española se haría crítica si Carrillo no se inscribe definitivamente, ya que quedará sin director técnico.

En tanto, el presidente de Audax italiano, Augusto Di Stefano, manifestó su temor antes de enfrentar hoy ante el Real Madrid por la Copa de Europa de fútbol. H. Herrera se dirigió a su rival, y así lo expresó en el lugar de concentración cerca de Madrid.

HELENIO HERRERA ENCONTRARÁ AL ANTIGUO "REAL MADRID", Dijo COACH DE INTER, H. H.

MADRID, 12 (UPI) — Mañana se disputará en el estadio Santiago Bernabéu el primer partido de las semifinales del campeonato de fútbol por la Copa de Europa entre los equipos de Real Madrid y el Internazionale de Milán.

Heinen Herrera, entrenador del Inter y sus muchachos están ya concentrados en lugar próximo a Madrid expectantes al choque.

Heinen Herrera en declaraciones a la prensa, pensando que algunos jugadores del Madrid actual —"los yesyes"— que le llaman, son peligrosos, corren y aguantan. Sin embargo los hinchas del Real Madrid creen que los muchachos de Helenio son "más técnicos" que los españoles.

CARRILLO SE LE FUE A UNION ESPAÑOLA

Consultamos sobre el particular al presidente de Audax, José Devillaine, quien nos expuso que tenía documentos firmados que a





## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morando 25 (50650). — 19.15 horas: Mimos de Nochevante. Presenta: Cataplán. Espectáculo, cómico, musical.  
SILVIA PINERO, Tarapacá 1181. (8932). — 19.10 y 22.10 horas: Show de las Flores (397907). — MARU, Huérfanos 786 (397907). — Cis. Lopis-Córdoba. Cuando te canso me cuentas.  
MONEDA, Moneda 920 (31477). — 19.10 y 22.10 horas: Cis. América. Varieté. Presenta: La Magia del André Rossin.  
CARPA MODERNA, Alameda 1461 (6078). — 19 horas: ITUCH, presenta: La Remolinda, de Alejandro Gómez Jiménez.  
PETIT COC, Huérfanos 735 (31144). — 19.10 horas: Cis. de Comedias Susana Bouquet. Presenta: Bajo el signo de Tauru.  
LA COMEDIA, Marzo 349 (397323). — 19.30 horas: ICTUS presenta: Linda dansa en el parque, de William Hanley.

## REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (50657). — 19.30 y 22.30 horas: Cis. de Revistas "Humoroso".  
OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19.30 y 22.30 horas: Cis. de Revistas. Músicas. Bim. Bum presenta: Magnificas.  
PICARDESQUE, Recalde 348 (37260). — 19.30 y 22 horas: Cis. de Revistas Strip-Tease.

## CINES (HORARIO FIJO)

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498051). — 19.45 y 22.30 horas: La era de Laurel y Hardy. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.  
CENTRAL, Huérfanos 920 (33555). — 13.30, 16, 18.30 y 21.30 horas: Cis. Otra pasa: Pusycat. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores de 21 años.

## NOTICIAS DE CINE RUSO

### EXPEDICION DE CINE AL AMAZONAS

El cineasta ruso, Georgui Assatiani, terminó el rodaje de un documental en el Perú, Brasil, Ecuador y Bolivia. Durante más de tres meses recorrió miles de kilómetros en bote por el Amazonas y sus afluentes. La flora y fauna del caudaloso río americano y los diversos encuentros tenidos en la selva se hallaron reflejados en este film. Assatiani reunió también materiales para una película dedicada al país de los Incas: el Perú. Anteriormente, Assatiani firmó una serie de documentales dedicados a EE. UU., México, Argelia y otros países y ha obtenido premios en concursos internacionales.

### COPRODUCCIONES SOVIETICO-EXTRANJERAS

Próximamente los cineastas soviéticos piensan filmar varias películas en colaboración con estudios de otros países entre ellos, Noruega, Japón, Yugoslavia, Rumanía, Inglaterra, Francia.

Los dramaturgos Frid y Dunski, autores del guion de "Erace que se era un viejo y una vieja", producción de Churil, preparan con sus colegas noruegos Evansmu y Bønghausen el guion de una película dedicada al célebre explorador polar Nansen.

Una producción ruso-japonesa será dirigida por Kurosawa. Trata de la historia real sucedida a una niña, hija del conocido violinista ruso Leonid Kogan.

"El Túnel", cinta de guerra, es una producción rusa-rumana.

Mikhail Kalatozov, realizador de "Pasan las Claves", e intereso el tema de la expedición de Nobile, que a los 20 años intentó alcanzar el Polo Norte.

Próximamente se iniciará el rodaje de "Cascanueces", cinta ruso-inglesa. Y en Rusia Astant-Lara, director francés, comenzará el rodaje "Rojo y Negro", de Stendhal.

### NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, DOS PISTAS SIMULTANEAS, HOY EN COQUIMBO; VIERNES 15 EN LA SERENA; EL 22 EN VALENAR

Enthusiasticos aplausos del público que ha visitado la Carrera Chilena "Condor" obtienen en Coquimbo los técnicos alpinistas del director Alfred Dobrich, que realizaron los montajes de las pistas simultáneas del CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, del Teatro Caupolicán de Santiago, nueva dimensión artística con que dicho gran Circo se presentará en todas y cada una de las ciudades nortinas que visitará en su recorrido.

Hoy miércoles 13 efectuarán dos últimas funciones en Coquimbo, días 21, 22. Pistas simultáneas, actuando por la tarde para las familias nortinas The Mitchell Bros, los fantásticos patinadores skater-rollers de New York, que en medida de dos metros por dos actúan a full velocidad; Dafne y Apolo, dúo pulseros acrobáticos franceses, exaltación de la belleza física del cuerpo femenino perfecto; Chaplin Malabarista; Gimnasia trapezista uruguaya de cabezas bajas; los elegantes rolistas franceses "Les Dames"; sobre pedestal giratorio; la nueva troupe trapezistas voladores españoles "Los Castillos", con el gracioso Chaplin Volador, los excentricos en bicicletas The Williams; los parodistas "Los Cuatro Brujos" versión cómica de "Las Cuatro Brujas"; Miss Gladys Walton, equestre inglesa con "Los Seis Caballeros Anglo-Arabes en Libertad"; árabe Atiba Yassif, con los dromedarios, camellos y cebras rayadas de África; el Capitán Frank Marek, dromedario suicida, con los días 10 leones africanos, todos juntos enfrentando al hombre en el redondel de hierro; aleman Schumann, con Jumbo y Dumbo, los elefantes coléricos; gran alimbarista estadounidense, Teddy, el relámpago del alambre alto; don nadie Maco el Jorobado, la maravilla de los pioneros; acróbatas de Shetland, y los toros efectivos; Zapatin, Charango Matta, Cumparsita y Pin-Pin.

Gran Orquesta "Sonora Cuba", de 22 instrumentistas, con notables fondos musicales a cada acto.

El Gran Circo a Dos Pistas

**DAFNE Y APOLÓ**

**DAFNE Y APOLÓ**

Simultáneas-Las Aguilas Humanas 1966, en La Serena, debut viernes 15 noche; sábado 16, tres penúltimas fiestas serenenses en matiné, vermut y noche, y domingo 17, tres despedidas de La Serena.

Siguirán Jira a Valenar, el 25, 26 y 27, y valenerinos: en Copiapo, el 28, 29 y 30 y dominical de mayo, inclusive, en Copiapo en Catamarca, el 5 de mayo, 6, 7 y 8 en Pedro de Valdivia, el 10 y 11 de mayo; en Tocopilla, el 13 y 15 de mayo; en Antofagasta, el 16, 18, 20, glorioso 21 y 22 de mayo, inclusive, en Antofagasta, continúe a Iquique, Arica y La Paz, Bolivia.

**HOY IMPERIO, EXCLUSIVO!** DESDE LAS 10.30 A.M.

**HOY DUCAL** 2.30-6.15 Y 10 P.M.

**ZORBA EL GRIEGO**

**REAL CONTINENTAL** FONO 65555 ROT DESDE 11 A.M.

**JURAMENTO DE VENGANZA** (Miguel Delibes)

**CHARLTON HESTON - RICHARD HARRIS - JIM HUTTON - JAMES COBURN**

**MICHAEL ANDERSON JR. - MARIO ADORI - BROCK LEWIS - SENTA BERGER**

**PARAVISION EN VIVOS COLORES** MAORES DE 13 AÑOS

**LAS CONDES** FONO 484067 7 y 10.15 P.M.

**CRISPAN LOS NERVIOS... CORTAN LA RESPIRACION DEL PUBLICO... "LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA"... VEAN HOY "LOS MOTOCICLISTAS SUICIDAS" corriendo sobre cables de acero paralelos a 100 metros de elevación...**

**HOY EN "SANTA LAURA"... ULTIMOS ESPECTACULOS ALEMANES 1966**

DUCAL, Aviñón 277 (33255). — 14.30, 15.15 y 17 horas: La novia rebeldé. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores.

EGARA, Los Goindos 3368 (471026).

— 19.30 y 21.30 horas: El magnífico coroño. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores de 21 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).

— 18.30 y 21.30 horas: Flying Clipper. EE. UU. Documental. Comedia. Mayores y menores.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60002).

— 17.30 y 21.30 horas: Mi bella dama (My fair lady). Noticias y agregados. Mayores y menores.

LIUA, Pintor Miralles 293 (32181).

— Rotativo desde las 14 horas: Matina en la corte del zar. Hércules, Santón y Ulises. Re-cordando a Viena.

LIBERTAD, Vivaceta 1364 (361657).

— Rotativo desde las 12 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreta supremo.

LUÍA, Pintor Miralles 293 (32181).

— Rotativo desde las 14 horas: Matina en la corte del zar. Hércules, Santón y Ulises. Re-cordando a Viena.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONACO, Arturo Prat 715 (283843).

— Rotativo desde las 14 horas: 55 días en Pekín. Los reyes del sol. El puente sobre el río Kwai.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).

— Rotativo desde las 14 horas: Pasión perdida. El profeta y el león. Not. y agregados.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 1912 (321855).



# SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA

POR LINO PALACIO

## CONFITERIAS

**CONFITES "DON RAUL"**, PRECIOS para consumo individual. Dos direcciones: una en mejor tienda, San Alfonso Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central.

**"COLO COLO"**, FABRICA CONFITES dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pasas, Reparto a domicilio. Esperanza 9, 94287.

## CLINICA DE JUGUERAS

**ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, ESTUFA, COCINAS, HORNO, REFRIGERADORA**, etc. Consultas en general. Ezequiel Prat 141 — 382200. G.C. 24/VI/65

## CUADROS Y MARCOS

**"RINO"**, IRARRAZVAL 3357. El taller del marco elegante. Cuadros, marcos. G.C. 1/VII/65

**RECUERDOS MODULADA**, Provincia de Santiago. Poblado 2222, local 11. 259797. G.C. 13/VIII/65

## ARTESANIA

**TIENDAS DE BRONCE**, ESMALTES, ALUMINIO, DECORATIVOS. Fábrica Almada Quillay 712. G.C. 24/VI/65

## CARPINTERIA

**"ELIZONDO GOMEZ"**, COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. G.C. 23/IX/65

## ART. METALICOS

**TIENDAS "NOLIS"**, ROMA, Avenida 1400, Oficina 1000. Teléfono 1444 — 51752. G.C. 30/VI/65

**"DEPORTES SANHUEZA"**, FABRICA artículos deportivos. Cuenta con servicio al servicio de los deportistas. Solicite su catálogo en Esperanza 5, teléfono 93166.

## DEPORTES

**"RESBALINES, COLUMPIOS"**, POOLINAS commerciales, entrega inmediata. "Vadell", Moneda 1549 — 61394.

**"TACA-TACAS, BILLARINAS"**, POOLINAS commerciales, entrega inmediata. "Vadell", Moneda 1549 — 61394.

**"KINDUR"**, FABRICA POOLINAS. Mallas, bolas, buzas, trajes de baño. Irarrázaval 470.

**"SIMEX"**, HERBARIOS DE TONDO. Capillos con placas de metales preciosos. Libertad 640.

**"MISAI ESCUTI"** AL SERVICIO DE deportistas. Bandera 767, fondo 81715. G.C. 22/II/65

## AUTOMOVILES

**"DOMINGO EN CANCUN"**, VENTAS DETALLISTAS. REPARTO. Díaz de Julio 374, 397632. G.C. 23/IX/65

**"ALUMINIO"**, COMPRA-VENTA CONFIANZA. Anticipo dinero. Avenida 1400, Oficina 1000. Teléfono 1444 — 50587.

**"AUTO STOP"**, CONSIGNIACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios. G.C. 24/X/65

**"DOMINGO"**, COMPRA-VENTA CONFIANZA. Financiamiento rápido. G.C. 2/VII/65

**"DOMINGO Y MESES LIDA"**, REPARACIONES AUTOMOVILES. Reparaciones, camiones. Edificio 96. G.C. 17/VII/65

**"DOMINGO"**, REPARACIONES AUTOMOVILES. Reparaciones, camiones. Negocios. G.C. 17/VII/65

## Estudiantes Secundarios de Valparaíso formarán una Cooperativa Escolar

Además de textos de estudio, se expondrán a bajo precio zapatos y vestuario

**VALPARAISO.** — El presidente provincial de CONCI en Valparaíso, Patricio Yáñez, dio cuenta al Comando Nacional contra la Inflación de las conversaciones sostenidas con la directiva de la Federación de Estudiantes Secundarios del puerto, para pactar la formación de una cooperativa escolar.

En un principio se expendían cuadernos, textos de estudios, reglas, bloques de dibujo y en general todo material didáctico que se emplea en la enseñanza. Pero la idea de los estudiantes es extender la acción de esta cooperativa a los zapatos y el vestuario. Hasta el momento las fábricas de Santiago se han comprometido a cooperar, con lo que se podrá hacer una venta directa de estos productos y artículos a los socios de las cooperativas, lográndose grandes beneficios para los estudiantes.

**EL COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFILACIÓN (CONCI).** — En conversaciones directas con algunos fabricantes y distribuidores mayoristas de artículos escolares, ha conseguido rebajas, que tienen un promedio del orden del 25%. Este mismo 25% es la economía que produce en el presupuesto familiar de los padres y apoderados que integran una cooperativa escolar.

La directiva de las cooperativas escolares son servidas ad honorem y no persiguen fin de lucro, ya que venden los

artículos escolares al mismo precio que lo adquieren en las yoristas.

## 53º ANIVERSARIO CELEBRA HOY 1ª CIA. DE BOMBEROS

**VALPARAISO.** — Hoy cumplirá sus 53 años de existencia la Primera Compañía de Bomberos de Viña del Mar, que durante este lapso ha estado entregada con exemplar espíritu de sacrificio a la defensa de la ciudad. Esta compañía fue creada a raíz del gigantesco incendio ocurrido el 26 de marzo de 1884, que demostró la necesidad que había de que existiese un organismo que velara por los bienes y vidas de los habitantes.

Los vecinos contribuyeron con erogaciones para la creación de esta primera compañía, que alcanzaron la suma de E\$ 3.556, según lista publicada en la prensa.

Se creó una comisión que en forma por demás entusiasta, empezó a trabajar, reuniendo esta suma de dinero, logrando posteriormente la personalidad jurídica de la Compañía y su definitiva constitución.

### ACTUAL OFICIALIDAD

La oficialidad actual de la Primera Compañía de Bomberos de Viña está integrada por las siguientes personas:

Director, Jaime Vergara; Doctores señores José Frolovich, Miguel Oriols y Francisco Cristi.

## Eo 280.000 se invertirán en moderno edificio para Escuela de Puerto Cisnes

Recientemente se iniciaron los trabajos de construcción de este nuevo establecimiento escolar

**PUERTO CISNES.** — Recientemente se iniciaron los trabajos de construcción de un moderno local escolar para la Escuela Pública de esta localidad, en el cual se invertirán la suma de E\$ 280.000, y tendrá capacidad para 600 estudiantes. En los planes se contempla

6 grandes salas de clases, un internado, un patio cubierto y casa para el Director, satisfaciendo así los anhelos de los habitantes de Puerto Cisnes que habían clamado durante muchos, por la construcción de este establecimiento educacional.

La iniciación de esta obra ha merecido elogiosos comentarios en los círculos locales, estimándose que gracias al Plan Extraordinario de Construcciones Escolares, puesto en marcha por el Gobierno del Presidente Frei, ha sido pos-

### FUERZA AÉREA DE CHILE

#### PROPIUESTA PÚBLICA N° 139 — 4 "C"

Se llama a Propuestas Públicas por la construcción de un Pabellón Administrativo en la Base Aérea de "Quintero", con un Presupuesto Oficial de E\$ 874.176,55.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129 - 2º piso), el día martes 10 de mayo de 1966, a las 10 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados, desde el día 12 al 15 de abril en curso, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile. Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Institución o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, en la I<sup>a</sup> Categoría.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

## PAGO DE IMPUESTO A LA RENTA

La Tesorería Provincial de Santiago y las Tesorerías Comunales que se indican, atenderán los días 13, 14 y 15 del presente mes de Abril, la declaración y pago de la primera cuota de los Impuestos Enrolados a la Renta de 1966 y Renta Mínima Presunta, en horario continuado desde las 8.30 a 17.00 horas:

Tesorería Provincial de Santiago  
Sucursal Norte  
Sucursal Oeste  
Sucursal Sur  
Tesorería Comunal de Conchalí  
Tesorería Comunal de Quinta Normal  
Tesorería Comunal de San Miguel  
Tesorería Comunal de La Cisterna  
Tesorería Comunal de Ñuñoa  
Tesorería Comunal de Providencia  
Tesorería Comunal de Las Condes

Tesorero General



**VALPARAISO.** — CELEBRARON VIAJE INAUGURAL.— Con un cocktail que se realizó a bordo del "Guatemala Maru", que llegó recientemente a este puerto, se celebró el viaje inaugural de dicha nave. El barco, que arribó desde pueblos japoneses, se encuentra descargando en Valparaíso, diversas mercaderías. En el grabado, se puede apreciar, de izquierda a derecha, al señor Motoji Maejima, representante de la Empresa de Armadores; a la señora Emiko Aheni; al capitán del "Guatemala Maru", señor M. Aso, y al Embajador, señor Agustín Kanayama, y señora Reiko Maejima.

## Ayuda crediticia del Banco del Estado pedirán productores de tomates: Ovalle

Necesitan con urgencia financiar la iniciación de sus labores agrícolas en una zona que vive de este monocultivo

**OVALLE.** — Serios problemas afrontan los pequeños agricultores de los departamentos de Ovalle y Cumbalí, que se dedican al cultivo de tomates de "primor", por falta de financiamiento para emprender las labores agrícolas en numerosas localidades precordilleranas, cuyos habitantes dependen de

monocultivo del tomate, pues, además de ser la única entrada de los pequeños dueños de minifundios, proporciona trabajo a cerca de 3.000 obreros, que se emplean en las labores de plantación, desbroces, limpiezas, encolamiento y cosechas.

La mayoría de los dueños y predios agrícolas, que sólo en arrendatarios de pequeños, esta zona producen o necesitan

## ABARATAN PRECIOS DE LA CARNE EN QUILLOTA GRACIAS A CONCI

**QUILLOTA.** — La Central de Compras de Dueños de Carnicerías de esta ciudad, que últimamente fue formada por el Comando Nacional contra la Inflación (CONCI), ha dado sus primeros frutos, porque por intermedio de este organismo ha recibido la primera partida de ganado vacuno que fue adquirido en el sur del país.

Esta adquisición de ganado vacuno vendrá a abaratar los precios de la carne y que va en beneficio de los consumidores de este artículo, que es de vital importancia. Estos nuevos precios empezaron a regir desde el miércoles 6 de mayo en curso y que serán distribuidos para su expendio en todas las carnicerías de la ciudad.

Para mayor información de

los consumidores en las carnicerías tendrán a la vista del público, una lista de precios que será entregada por CONCI del departamento de Quillota. (Jiménez Salinas, corresponsal).

Por otra parte, se informó que los dirigentes de esta cooperativa se dirigirán hoy a la capital, con el objeto de entrevistarse con el senador por Atacama y Coquimbo, Alejandro Noemí, con el objeto de plantearles este problema y solicitar su apoyo para obtener la ayuda crediticia del Banco del Estado, necesaria para iniciar las labores agrícolas de esta temporada. (El corresponsal).

LA NACION — Miércoles 13 Abril 1966

## AQUI... EL PUERTO

**VISA TENDRÁ TAXIMETROS.** — Dando un voto de confianza a nuestro Puerto deberá imitar, el vecino balneario de Viña del Mar, que próximamente instalará 150 taxímetros más. El plan es como su homónima, y que serán instalados en la floreciente Ciudad Jardín. Los portavoces de la alcaldía reconocen este esfuerzo, digno de encomio, sobre todo en cuenta que Valparaíso está demorando hasta la instalación de sus propios taxímetros, bajo el periodo de tres alcaldes, que no han logrado arribar con este intento.

**LLEGÓ BUQUE FRANCES.** — Los barcos franceses pierden simpatías en Valparaíso. En la mañana de ayer el "Maurienne", ya en la tarde las calles fueron más animadas con los marineros de蓬蓬风从风中吹来, que arribaron a la nave atracó al sitio de la espiga. A las 18.30 horas presentó sus saludos al Intendente de Puerto Zarpó a Isla de Pascua en la tarde, llevando a bordo la Capitana de Puerto en la Isla.

**INAUGURACION DE 140 CASAS.** — Se han iniciado construidas por la Empresa El Melón, el sábado próximo 14 de Abril, efectuará a las 18.30 horas, en el salón del Club de los Empleados.

## FOMENTARAN EL TURISMO A ISLA ROBINSON CRUSOE: VALPARAISO

**VALPARAISO.** — Enrique Vicente, Intendente de provincia, se mostró satisfecho ayer de la visita realizada al archipiélago de Juan Fernández junto con otros funcionarios de Gobierno.

La primera autoridad provincial regresó el viernes pasado desde Isla Robinson Crusoe, en el transporte aéreo de la Armada Nacional. En este viaje se llevaron todos los materiales necesarios para la construcción de un nuevo muelle en esa isla, donde el anterior resultó destruido por los temporales del invierno pasado.

El Intendente manifestó que uno de los aspectos más positivos comprobados en su visita había sido la organización de la comunidad, y explicó que el proyecto de la construcción de un aeródromo de unos 7 mil metros de largo, por el momento, no ha comenzado. Esto junto con la construcción del aeródromo y la construcción de un hotel destinado a orientar hacia Robinson Crusoe a una gran cantidad de turistas.

Técnicos que lo acompañaron hicieron estudios para establecer la posibilidad que

## APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos doble control, arranque por motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección por radios; frenos de mano; luces, niveles de aceite, etc.

**INSTITUTO "SAN MIGUEL".**

Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 101. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Av.

## ¡SOLO QUEDAN 3 DIAS...!

SE RECUERDA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES QUE EL VIERNES 15 DE ABRIL VENCE IMPOSTERGABLEMENTE EL PLAZO PARA DECLARAR Y PAGAR LA PRIMER CUOTA DEL IMPUESTO A LA RENTA Y OTROS TRIBUTOS QUE SE INDICAN.

### 1.— Impuesto de la Ley de la Renta.

a) **Primera Categoría.** — Por las rentas obtenidas en ejercicios financieros finalizados en el mes de noviembre o diciembre de 1965.

b) **Segunda Categoría.** — Por las rentas obtenidas durante 1965 en el ejercicio de profesiones y/o ocupaciones lucrativas y las diferencias de impuestos de esta Categoría que durante el año 1965 no se hayan retenido sobre sueldos, salarios y otras remuneraciones.

c) **Global Complementario.** — Por el total de las rentas obtenidas en el año 1965.

d) **Adicional.** — Por las rentas obtenidas por los contribuyentes señalados en el N° 1 del artículo 60 de la Ley de la Renta, cuyos ejercicios hayan terminado en noviembre o diciembre de 1965, como también por las rentas obtenidas en el año 1965 por las personas indicadas en los artículos 62 y 63 de la misma ley.

e) **Impuesto a las Ganancias de Capital.** — Por los beneficios que la Ley de la Renta califica de Ganancias de Capital en su artículo 50, obtenidos en el año 1965 por personas no obligadas a llevar contabilidad. Respecto de las personas obligadas a llevar contabilidad, la declaración de Ganancias de Capital corresponderá hacerla en la oportunidad sólo en los ejercicios finalizados en noviembre o diciembre de 1965 como asimismo, en los casos del último ejercicio por término de giro ocurrido en el año 1965, siempre que el contribuyente sea persona natural.

### 2.— Impuesto en favor de la Corporación de la Vivienda.

Afecta únicamente a los contribuyentes que se encuentran en la situación señalada en la letra a) del N° 1 de este aviso.

### 3.— Impuesto del 6% adicional que grava a las Empresas Periodísticas y Noticiosas.

Afecta exclusivamente a las empresas periodísticas y noticiosas cuyos balances o ejercicios hayan terminado en noviembre o diciembre de 1965.

### 4.— Impuesto único a los camiones.

Afecta a los dueños de cualquier número de camiones de carga destinados al transporte.

### 5.— Impuesto único a los microbuses, taxis y taxibuses.

Afecta a las personas naturales propietarias de hasta dos microbuses, taxis o taxibuses que se dediquen permanentemente al transporte público de pasajeros.

### 6.— Impuesto a la Renta Mínima Presunta.

Afecta exclusivamente a las personas que al 31 de octubre de 1965 reunían en forma conjunta los siguientes requisitos:

a) Que la suma total del valor de sus bienes, sin restar las deudas, fuese superior a E\$ 21.633.12.

b) Que la Renta Presunta (8% sobre su Patrimonio Líquido) resultase de un monto superior a E\$ 1.300.

Para los fines de este tributo NO es necesaria la presentación de una nueva declaración de bienes y deudas, ya que servirá de base la presentada en septiembre de 1965.

No obstante, las personas afectas a este tributo deberán proporcionar los datos que se solicitan en la Sección J del respectivo formulario de declaración de Renta (103 ó 104).

### Plazos para pagar los impuestos

Todos los impuestos señalados en este aviso, con excepción del impuesto en favor de la CORVI, se pagarán en tres cuotas iguales en las siguientes oportunidades:

**Primera Cuota:** Al momento de presentar la respectiva declaración, o sea, a más tardar, el 15 de abril;

**Segunda Cuota:** Durante el mes de julio;

**Tercera Cuota:** Durante el mes de noviembre.

El impuesto en favor de la Corporación de la Vivienda, correspondiente a balances terminados en noviembre o diciembre de 1965, se pagará en dos cuotas iguales en los meses de julio y noviembre. Dentro de estos mismos plazos se podrán efectuar las imputaciones previstas por la ley para efectuar el pago de este tributo.

### Pago del Impuesto Global Complementario en 10 cuotas

Los empleados, obreros, jubilados o pensionados pueden optar por pagar su Impuesto Global Complementario en 10 cuotas descontables por plazo a contar del mes de julio próximo, siempre que reúnan los requisitos que se señalan en las instrucciones para llenar la respectiva declaración de renta.

### Lugares para presentar la Declaración de Renta y pagar la primera cuota

1) Declaraciones con pago de impuesto: a) Oficinas de Impuestos Internos y Tesorería, correspondiente al domicilio del contribuyente.

b) En los Bancos que se anuncian por la prensa.

2) Declaraciones No Imponibles o sin pago: Unicamente en la Oficina de Impuestos Internos correspondiente al domicilio del contribuyente.

3) Declaraciones con pago de impuesto Global Complementario en diez cuotas: Exclusivamente en la Oficina de Impuestos Internos correspondiente al domicilio del remitente urólogo, empleado o institución pagadora, salvo en los casos de los jubilados o montebatados cuyas remuneraciones se neguen en una ciudad distinta a la de su domicilio, caso en el cual la declaración se presentará en la Oficina de los Puestos Internos correspondientes a su propio domicilio.

### ATENCION AL PUBLICO

TODAS LAS OFICINAS DE IMPUESTOS INTERNOS ESTAN ATENDIENDO A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES EN JORNADA CONTINUA.

De lunes a viernes: De 8.30 a 16.30 horas.

Sábados: De 9 a 12 horas.

Además se puede utilizar, dentro del mismo horario, el Servicio de Información Telefónica, Fono N.º 837972 — 85820 — 88195 — 89655.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



NOTAS SOCIALES por Jorge Rojas Fergie



Club de Jardines de Santiago de Chile.  
Círculo de Jardines de Santiago de Chile, para el curso de verano, que dictará el profesor Raúl Vargas, en la oficina del Círculo de Jardines en el Instituto Cultural de Providencia. El Círculo de Jardines Superior se ha establecido también para este curso, con el profesor señor Raúl Vargas, en la oficina del Círculo de Jardines en el Instituto Cultural de Santiago de Chile, que dictará la profesora Amalia Hurtado de Vargas, en las 17 horas, en el Instituto de Cultura Provincial. Las inscripciones están abiertas en la sede del club, Avenida Presidente Balmaceda 822, interior.

Santiago Club  
Santiago.

El Club de Santiago, que hoy a las 13 horas, en el Círculo Español, su sede, dará un homenaje a don Ramón Zárate, en este oportunidad, con la presencia del Ministro de Relaciones Exteriores, Embajadores de países americanos, directores de diarios, almirantes civiles y militares, con motivo del homenaje a la institución realizada por el Día de las Américas. El Ministro de Justicia, don Patricio León Valdés, ofreció una charla referente a la Constitución, a la cual responde en nombre de los representantes diplomáticos americanos, el Embajador de Paraguay, señor Alberto Noguera.

Nacimientos.—

Ha nacido una hija del señor Carlos Montes Olavarrieta y de la señora Sara Allen de Montes.

Ha nacido un hijo del señor Patricio León Valdés y de la señora Laura Zegers de León.

Bautizo.—

En la Capilla de la Clínica Santa María, ha sido bautizada Mónica, hija del señor Alejandro Reyes Vial y de la señora Mónica Rodríguez de Reyes. Fueron sus padrinos el señor Manuel Rodríguez L. y la señora Inés Vial de Reyes.

Misa.—

Mañana se oficiará en memoria del señor Arturo Álvarez Jaramillo, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de San Francisco, a la que se invita a asistir a sus familiares y relaciones.

Club de la Unión, Salón Azul.—

Esta noche, a las 21.30 horas se realizará la comida mensual del Salón Azul del Club de la Unión. Se recuerda a sus miembros que la reunión será con señoras. Se encarece la asistencia.

La señora Virginia Hernández de Campodónico.

Después de soportar existentemente una breve enfermedad, dejó de existir en nuestra capital, causando profundo pesar entre los suyos, la señora Virginia Hernández de Campodónico. Su deceso se produjo a avanzada edad y

DOS FIGURAS DE CATEGORÍA INTERNACIONAL EN EL WINDSOR. LA BELLA JEAN SEBERG Y HONOR BLACKMAN, LA COMPAÑERA DEL AGENTE 007. AMBAS EN EL ESTRENO DE UNIVERSAL EN TECNICOLORE

## "PECADO DE AMOR"

SUSPENSO PASIONAL Y EMOTIVO EN UN TEMA DE RAÍZ SENTIMENTAL!



Terminadas y expresivas en una escena de la película para mayores de 18 años "PECADO DE AMOR" (Momento Moment), que se proyecta en la elegante sala del WINDSOR, con éxito. Funciones rotativas que comenzarán a las 11 A. M., salvo sábado, festivos y domingos.

**ESTUFAS**  
REFRIGERADORES  
16 MESES PLAZO  
ARTEFACTOS  
ELECTRICOS - TE  
LEVISORES  
"SANYO" - DISCOS  
CREDITOS  
SAN ANTONIO 282

**COLEGIALES**  
CVEROLES  
GUARDAPOLVOS  
DE LANTALES  
El mayor surtido  
Los precios más bajos  
FCA. DE ROPA  
ALFONSO RUSSO  
AV. ESPAÑA 141 - TELEFONO 90362

COMO  
PARA UNA  
FIESTA

Luzca siempre un cutis  
de innaculada belleza  
usando Polvos Harem  
Atomizados.  
Su impalpable finezza  
le otorga un encantador  
aspecto mate, que  
aumentara su distinción  
y hermosura. Puede  
obtenerse en 7 tonos  
de moda, 6 perfumes  
y tres tamaños.

Global  
por  
siempre  
las  
mismas  
de  
la  
vida  
que  
nunca  
se  
desvanecen.

Algunas  
de  
la  
vida  
que  
nunca  
se  
desvanecen.

POLVOS  
**harem**  
atomizados

Partes de Matrimonio.

Circulan los siguientes partes de matrimonio:

Carlos Bresciani Bagattini y Graciela Prieto de Bresciani participan a usted el matrimonio de su hijo Martín, con la señorita Ximena Durán Diaz, le invitamos a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 16 de abril, a las 19 horas.

Fernando Alonso Villarreal y Berta Diaz de Durán, participan a usted el matrimonio de su hija Ximena con el señor Martín Bresciani Prieto y le invitamos a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 16 de abril, a las 19 horas.

Santiago, abril de 1966.

Comida.—

La señora María Eugenia Opozo Guzmán ofreció una comida en su residencia, a un grupo íntimo de sus relaciones.

In memoriam.—

Con motivo de cumplirse el primer mes del fallecimiento de la señora Isabel Moller de Núñez-Morgado, se oficiará misa a las 18.30 horas, una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de Las Agustinas.

A Europa.—

Se ha dirigido a Europa, el señor Sergio Figueroa Tagle.

De México.—

Passan una temporada en nuestra capital don Carlos del Valle y señora Carmen del Río del Valle.

Entierro.—

Ha sido operado en la Clínica Santa María, el señor Sergio Venturino Vargas. Su estado es satisfactorio.

## "LA REMOLIENDA", HOY VERMUT: COMPÀNIA TEATRAL DE UNIVERSI DAD DE CHILE. CARPA ALAMEDA 1461

Cumpliendo digne plan de Extensión Cultural, y celebrando los 25 años de aniversario de su fundación, al servicio de la cultura popular chilena, la Compañía del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, hoy miércoles 13, en único espectáculo vermoult a las 7, se presenta en el escenario de la Carpa Alamedá 1461 con "La Remolienda", aplaudida y notable obra cómica costumbrista de Alejandro Sieveking, en dos actos y cuatro cuadros.

Hoy, en vermoult a las 7, sube a escena "La Remolienda", con dirección y música de Víctor Jara, actuando los estrellas del "TUCH" Belga Castro, Mario Lora, Tomás Vidella, Lucha Barahona, Jerry Keller, Claudia Paz, Soñita Mena, Carmen Bustamante, Tennyson Ferrada, María Castiglioni, Sergio Aguirre, Eduardo Barry y Jorge Boudon.

"La Remolienda" seguirá en única función, vermoult a las 7, hoy, miércoles 13, mañana jueves 14 y viernes 15, y dos despedidas el sábado 16 y domingo 17.

**TEXTOS  
ESCOLARES  
Y**  
Sobre novedades chilenas  
en la cultura  
LITERATURA  
HUELTANOS 1179  
Entre Morandé y Bandera

**UNA INVERSIÓN QUE CAMINA**  
DEPARTAMENTO DE INVERSIONES  
**Casapropia**  
Sinónimo de Confianza  
Ahumada 6 Teléfono 68237  
LIBRE DE IMPUESTO  
SIN COMPLICACIONES  
SIN DESVALORIZACIÓN  
✓ INVIERTA ✓  
✓ RETIRE ✓  
UN INTERES DE 5%  
SU RENTA TODOS LOS PRIMEROS  
SU INVERSIÓN CUANDO QUIERA

13º ANIVERSARIO, GRAN AUDICIÓN DE HUGO ORTEGA...

DOMINGO 17... ¡ADELANTE CON CABALGATA MUSICAL!



CECILIA, LA GRAN CECILIA, LORENZO, RETORNO TRIUNFAL DE LORENZO VALDERRAMA, LUZ ELIANA, FERNAN ALBERT, HERNAN PAREDES Y SUS MARICHIS, CLA COMICA "HOGAR DULCE HOGAR", EDO DE CALIXTO, HECTOR SANTELICES -HNO. CEATOLEI-, ROMILIO ROMO, JORGE BOUDON, NORBERTO Y SU CONJUNTO COLOMERO ELECTRONICO... "LOS ATOMOS".

GRAN FESTIVAL 13º ANIVERSARIO "CABALGATA MUSICAL" DOMINGO 17.

El domingo 17 se celebra el 13º aniversario de "CABALGATA MUSICAL"... HOLAS, CHIQUILLAS, la audición más favorecida por el público femenino de Santiago, que se propone por Radio Carrera C. B. 96 y que dirige su fundador HUGO ORTEGA.

Toda una vida en una trayectoria artística encamionable de superación en superación, siempre al servicio de esta gran herramienta de cultura que es la Radio.

Y así HUGO ORTEGA llegará a los TRECE AÑOS. Los "trece" velitas se quemarán el próximo DOMINGO 17 en el popular y concurrido TEATRO CAUPOLICAN.

El super show aniversario sera memorable.

Análisis. Leemos la "lista de oro" de elementos de primetime filas que actuarán en el FESTIVALAZO "CABALGATA MUSICAL" el DOMINGO 17 en vermoult 640 y noche 240.

CECILIA, la estrella de ayer, de hoy y de siempre, CECILIA, reina de la canción novedosa; LORENZO VALDERRAMA, el gran LORENZO, primer cantante melódico chileno consagrado en Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú que ha retornado a Chile "expresamente" invitado por Hugo para actuación solamente en su festival del domingo 17; EDUARDO DE CALIXTO y su gran COMICA "HOGAR DULCE HOGAR" de RADIO PORTALES (Edo, también celebra sus 25 años de vida radial); FERNAN ALBERT, el notable cantante hispano-chileno; LUZ ELIANA, cantando como los ángeles y más aplaudida que nunca; el vibrante HERNAN PAREDES y sus MARICHIS; guitarones, trompetas y violines de México Lindo; LOS TRES PELENI-

Impresionantes equilibristas alemanes "LOS REYES DEL AIRE" en plena acción, bajo auspicio del Instituto Chileno Alemán de Cultura, actuarán en el Estadio Santa Laura, hoy miércoles 13, en dos despedidas, vermoult a las 7 y noche a las 10, regresando a Europa.

Inolvidable, extraordinario cumulo a gran público desbordante anoche en el "Estadio Santa Laura", siendo muy aplaudidos los artistas de Alemania Oriental que presentan el gran espectáculo aéreo "LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA", equilibristas de gran clase, que sobre motocicletas y bicicletas, se juegan la vida a alturas increíbles, constituyendo un espectáculo originalísimo de gran tensión emocional y sentido artístico.

Es una Compañía completa de arte alemán, integrada por diez señoritas y doce acróbatas alemanas, que en Europa han marcado impactos extraordinarios, enalteciéndolas como "únicas en su género en el Mundo".

"LOS REYES DEL AIRE" se presentan en el Estadio Santa Laura, a la altura máxima de 85 metros de elevación.

Además de carreras de motos en 2 cables aéreos paralelos, los equilibristas alemanes presentan otros interesantes actos de Music-Hall sobre un gran escenario-plataforma luminoso con acróbatas, lindas señoritas contorsionistas y excentricas musicales, todos elementos juveniles de gran amplitud y prestancia física que harán sucesos en el Estadio Santa Laura.

Antes de regresar a Europa actuarán en el Estadio Santa Laura solamente hoy miércoles 13 en vermoult a las 7 y noche a las 10.

Mimeógrafos portátiles  
F. 205 (80 copias hora)  
CAJA 14.50  
Copias a Mimeógrafos  
Nuevo York 35  
Fono 65052

**ANTEJOS**  
HODOLFO  
HAMMERSLEY  
AGUSTIN R. 1090 ESQ. BANDERA  
TEL: 83075 - CASILLA 3898

## CAMPO MILITAR DE PELDEHUE

Con motivo del término del ejercicio 1965-66, y próxima Revisión Económica, se SOLICITA DEL COMERCIO Y ACREEDORES EN GENERAL LA PRESENTACION DE LAS FACTURAS PENDIENTES, antes del 20 del presente mes, a fin de proceder a su cancelación o a incluirse en el Balance General.

LA ADMINISTRACION

## SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

- A contar desde esta fecha y hasta el próximo miércoles 20 de abril, a las 16 hrs., se recibirán propuestas de interesados en comprar madera verde de eucaliptus, a la vista en el medio del Sanatorio "Doctor Raúl Morales Beltramí", de Villa Alemana. Las propuestas deberán hacerse por escrito, especificando pago al contado, y entregadas dentro de sobre lacrado a nombre del Servicio Médico Nacional de Empleados en la Secretaría Administrativa del mencionado Sanatorio.
- Las propuestas serán abiertas con concurrencia de los interesados que así lo deseen, en las Oficinas de la Dirección del Establecimiento Sanatorial, el día miércoles 20 de abril de 1966, a las 16 horas en punto.
- Se deja expresa constancia que el Servicio se reserva su derecho a declarar desierto este llamado.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## FUERZA AEREA DE CHILE

### PROPIUESTA PUBLICA Nº 140 — 5 "C"

Se llama a Propuestas Públicas por la construcción de un Pabellón Administrativo en la Base Aérea de "El Tepual", Puerto Montt, con un Presupuesto Oficial de E\$ 874.176.55.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 129 - 2º piso), el día martes 10 de mayo de 1966, a las 11 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados, desde el día 13 al 15 de abril en curso, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 129 - 2º piso), el día martes 10 de mayo de 1966, a las 11 horas.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

## DICK TRACY



por Chester Gould

## TARZAN



por Edgar Rice Burroughs

## JUAN MARINO



por Leff y Mc Williams

## DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

### PROPIUESTA PRIVADA Nº 184

Llámase a Propuesta Privada por los siguientes artículos para atender necesidades de la Armada:

- ARVEJITAS CORRIENTE
- POROTITOS VERDES
- TOMATES AL NATURAL

Esta Propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el jueves 14 de abril de 1966, a las 15 horas. Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat Nº 620, segundo piso; en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7º piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

## CASA DE LA OLLA A PRESIÓN

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

TENDERINI 77  
FONO 392494 (NO TIENE SUCURSAL)

Recuerde: Su olla es buen estadio le ahorra tiempo y dinero



## HORIZONTALES

- Cuarta parte de la vara, (21 centímetros).
- Mamáñana de un desiderio.
- Parte de una acción obligación, etc. que se corta a su vencimiento.
- En el comercio tela de Holanda.
- Elevar una cosa en alto por medio de una cuerda.
- De ésta manera.
- Entregar.
- Sobrino de Su Señoría (Inv.)
- Cerdeza de ciertos animales.
- Pone oro.
- Alabar.
- (Francisco) el pintor (Inv.)
- Final terminación (Golfo de), golfo del mar de la China.
- Relativo a la ciudad.
- Antiguamente, heraldo que entre los romanos anunciable la paz y la guerra.
- Sitio donde puede uno perderse, cosa embrrollada.
- N. L. A.
- Plantigrado.
- Viene de arriba abajo.
- Especie de garrapatero. (Inv.)
- Dice del esballo crepuscular.
- Pueblo de corto vecindario.
- Me alimento.

## VERTICALES

- Convivencia en ciertas condiciones para concluir un negocio.
- Enredo embrrollado.
- Anoxta.
- Mamífero carnívoro especie de gato grande que

ESA	ATAK
ATAX	VELOCIDAD
ANADIR	DAÑO
GODA	HINCHAZÓN
ANIS	CANGREJO
RUT	PEPIÓN
ACADEMIA	CARECER
PAN	ZAPATILLAS
REPARTIDO	DRAMAZAR
DIARIA	RAS

## CAMARA DE DIPUTADOS

En cumplimiento de un acuerdo de la Comisión Especial de la Vivienda, se pone en conocimiento de las Municipalidades, Cooperativas de Vivienda, Juntas de Vecinos, Sindicatos o Asociaciones de Pobladores que pueden formular en la Secretaría de la Comisión los reclamos referentes a posibles irregularidades que se hubieren cometido en lotificaciones urbanizaciones y venta o promesa de venta de terrenos.

El Secretario de la Comisión Especial de la Vivienda

## Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

#### Propuestas Públicas

##### EQUIPAMIENTO COMUNITARIO PARA LAS POBLACIONES LA CHACARILLA, SANTA ADRIANA Y SAN BERNARDO

Se solicitan propuestas públicas para el Equipamiento Comunitario de las siguientes poblaciones: "LA CHACARILLA", ubicada en la Comuna de Rufina, compuesta de:

1 Parvulario y 1 Centro de Reunión, con una superficie edificada de 572,90 m<sup>2</sup>, aproximadamente.

"SANTA ADRIANA", ubicada en la Comuna de La Cisterna, compuesta de:

2 Parvularios, 1 Centro de Reunión y 1 Mercado, con una superficie edificada de 2.845,80 m<sup>2</sup>, aproximadamente.

"SAN BERNARDO", ubicada en la Comuna de San Bernardo, compuesta de:

1 Parvulario y 1 Centro de Reunión, con una superficie edificada de 486,50 m<sup>2</sup>, aproximadamente.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas y del Registro para Construcción de Edificios que no constituyan Viviendas de la Institución y de Tercera Categoría de los referidos Registros que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de Abril al 19 de Abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 19 de Abril de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPIESTAS: El día 2 de Mayo a las 16,30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

POBLACION "F. D. ROOSEVELT", DE SANTIAGO

Se solicitarán propuestas públicas para la Transformación de Casas de Bloques en 19 viviendas y 2 locales comerciales de la Población "F. D. Roosevelt", Comuna de Las Barrancas de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Cuarta Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Quinta Categoría del referido Registro que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de Abril hasta el día 20 de Abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 20 de Abril de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPIESTAS: El día 3 de Mayo a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.



Se comunica a los interesados que la Corporación de la Vivienda ha abierto los siguientes Registros Especiales relacionados con la Industria de Viviendas Pre-fabricadas:

REGISTRO A.— Para la provisión de paquetes, compuesto cada uno de los elementos básicos para el armado de Viviendas Prefabricadas.

REGISTRO B.— Para la provisión de paquetes, compuesto cada uno de los elementos básicos para el armado de la vivienda y lo contrario de la misma, incluyendo además aquellas partidas que permitan su completa habilitación (excavaciones, fundaciones, radieras, huecos, pavimentos, gradas, pavimentos, instalaciones generales, etc.).

Los interesados podrán inscribirse independientemente en los Registros A y B, pero también en ambos Registros, debiendo entregar en la Sección Registro de Contratistas del Departamento de Construcción, Serrano No. 45, 3er. piso, hasta el día 23 de abril de 1966, los siguientes antecedentes y documentos:

I.— Antecedentes técnicos necesarios para la toma de conocimiento por parte de esta Corporación del sistema propuesto (planos, especificaciones y Memoria explicativa).

II.— Número de las obras construidas por el sistema prefabricado propuesto, indicando localidad, cantidad de viviendas, programas y metros cuadrados totales construidos.

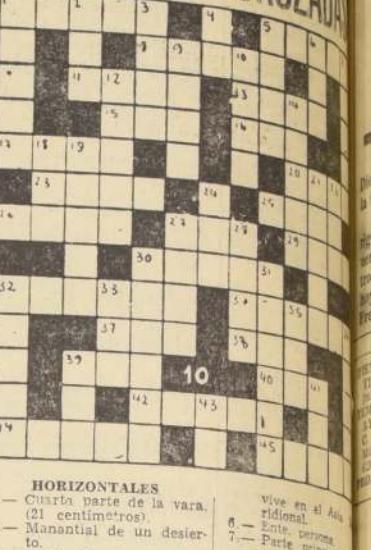
III.— Declaración de capacidad de producción, señalando listas de maquinarias disponibles para ejecutar estos trabajos, y ubicación de la industria.

IV.— Nombre de los profesionales, si es que lo hubiesen, que colaboran con la industria en el sistema de prefabricación.

V.— Escritura de constitución de la Sociedad, cuando proceda, y VI.— Certificado bancario que acredite el capital de la industria.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## PAIABRAS CRUZADAS



- vive en el agua (21 centímetros).  
Entr. persona en la tumba.  
Parte principal de la casa.  
Junta, sit.  
Organo de la sangre.  
Convento en Chile.  
Porción de carne.  
Bebé.  
Peñazo en mar. (PL)  
Rota desarrullada.  
Pasión que mata.  
Planta tropicales.  
Hillería de ferrocarriles.  
Albergue en donde se hospedan los viajeros.  
Sandalias de los romanos.  
Confusión herida.  
Persona irritada.  
Irreal al 100%.  
Cuidad.  
Obelisco.  
Hombre valiente.  
Antorcha, lanza.  
Imperativo de la ley.

ESA	ATAK
ATAX	VELOCIDAD
ANADIR	DAÑO
GODA	HINCHAZÓN
ANIS	CANGREJO
RUT	PEPIÓN
ACADEMIA	CARECER
PAN	ZAPATILLAS
REPARTIDO	DRAMAZAR
DIARIA	RAS

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### A LOS SEÑORES INDUSTRIALES DE LA CONSTRUCCION

Se comunica a los interesados que la Corporación de la Vivienda ha abierto los siguientes Registros Especiales relacionados con la Industria de Viviendas Pre-fabricadas:

REGISTRO A.— Para la provisión de paquetes, compuesto cada uno de los elementos básicos para el armado de Viviendas Prefabricadas.

REGISTRO B.— Para la provisión de paquetes, compuesto cada uno de los elementos básicos para el armado de la vivienda y lo contrario de la misma, incluyendo además aquellas partidas que permitan su completa habilitación (excavaciones, fundaciones, radieras, huecos, pavimentos, gradas, pavimentos, instalaciones generales, etc.).

Los interesados podrán inscribirse independientemente en los Registros A y B, pero también en ambos Registros, debiendo entregar en la Sección Registro de Contratistas del Departamento de Construcción, Serrano No. 45, 3er. piso, hasta el día 23 de abril de 1966, los siguientes antecedentes y documentos:

I.— Antecedentes técnicos necesarios para la toma de conocimiento por parte de esta Corporación del sistema propuesto (planos, especificaciones y Memoria explicativa).

II.— Número de las obras construidas por el sistema prefabricado propuesto, indicando localidad, cantidad de viviendas, programas y metros cuadrados totales construidos.

III.— Declaración de capacidad de producción, señalando listas de maquinarias disponibles para ejecutar estos trabajos, y ubicación de la industria.

IV.— Nombre de los profesionales, si es que lo hubiesen, que colaboran con la industria en el sistema de prefabricación.

V.— Escritura de constitución de la Sociedad, cuando proceda, y VI.— Certificado bancario que acredite el capital de la industria.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO